

Pyöröpaalaimet  
IMPRESS

 **PÖTTINGER**

Täydellisiä paaleja.







Uusi ulottuvuus.



Käytännön maataloustöissä koneilta vaaditaan toimintavarmuutta. Riippumatta siitä, paistaako aurinko vai sataako, tai korjataan olkea, heinää tai säilörehua, PÖTTINGER IMPRESS -paalainten avainominaisuus on niiden luotettavuus.

## Sisältö

	Maksimaalisen monipuolinen	4-7
	Huippulaatuista nurmirehua	8-13
	Luotettavuutta	16-19
	Käytännöllisyyttä	20-25
	Muuttuvakammioiset pyöröpaalaimet	26-31
	Kiinteäkammioiset pyöröpaalaimet	32-37
	Yhdistelmäpyöröpaalaimet	38-47
	Hallintajärjestelmät	48-49
	<b>Lisävarusteet / Tekniset tiedot</b>	
	Lisävarusteet	50-51
	Tekniset tiedot	52-53
	Alkuperäiset varaosat	54-55

Alle Angaben über technische Daten, Abmessungen, Gewichte, Leistungen, etc. sowie Abbildungen sind annähernd und unverbindlich. Die abgebildeten Maschinen sind nicht länderspezifisch ausgestattet und können auch nicht serienmäßige Ausstattungen enthalten bzw. nicht in allen Regionen erhältlich sein. Ihr PÖTTINGER Vertriebspartner informiert Sie gerne.



# Täydellistä joustavuutta



## Monipuolinen - sopii kaikkeen paalaukseen

PÖTTINGERIN päätös lähteä myös pyöröpaalainmarkkinoille johtui siitä, että yritys halusi viedä pyöröpaalainten teknologian täysin uudelle tasolle.

Useat PÖTTINGER-tehtaiden työntekijät ovat itsekin maanviljelijöitä - ja miettivät tästä syystä jatkuvasti sitä, miten maatalouskoneita voisi parantaa. Pyöröpaalainten kohdalla avaintekijöitä olivat tehokkuuden, käytännöllisyyden ja turvallisuuden parantaminen. Tästä syystä PÖTTINGER lähti ratkaisemaan haastetta kirjaimellisesti ruohonjuuritasolta. Silloin kun pelkkä uusi näkökulma ei riitä, on tarpeen keksiä asioita kokonaan uudelleen: yksi esimerkki tästä on uusien IMPRESS-paalainten LIFTUP-roottori.

LIFTUP-roottori siirtää paalattavan materiaalin hallitusti kelluvalla noukkimelta ja syöttää sen edestä ja yläviistosta silppurille. Tästä johtuen rehu kulkee roottorin yli eikä sen ali, kuten tavanomaisissa pyöröpaalaimissa.

Käytännössä rehun kulkureitin uudistaminen paalausammioon on tuonut useita uusia hyötyjä: Ensinnäkin uusi LIFTUP-teknologia saa rehun liikkumaan luonnollisesti niin, että se sullotaan paalausammioon juuri sopivassa kulmassa.

Lopputuloksena on kova sullontateho, mikä näkyy paalauksen tehostumisena ja erittäin pieninä varisemistappioina. Lisäksi rehu tulee paalausammioon paljon tavallista tasaisemmin, koko kammion leveydeltä. Tämä vähentää paalaimen huojuntaa sekä tarvetta kiemurrella karhon eri laidoilla, jotta paalista syntyisi tasainen tai että paalin aloitus onnistuisi varmasti missä tahansa olosuhteissa.

Varsin yksinkertaista, aina valmiina töihin!

Riippumatta siitä, paalataanko kosteissa tai kuivissa olosuhteissa tai onko korjattavana olkea, kuivaa heinää tai säilörehua - paalin aloitus sujuu varmasti 32-teräisen silppurin ansiosta kaikissa korjuuoloissa.

- Kosteissa tai kuivissa olosuhteissa
- Olkea, heinää tai säilörehua

Yksi kone kaikkiin tilanteisiin - ainutlaatuista pyöröpaalainmarkkinoilla.





## Erittäin suuri suorituskyky

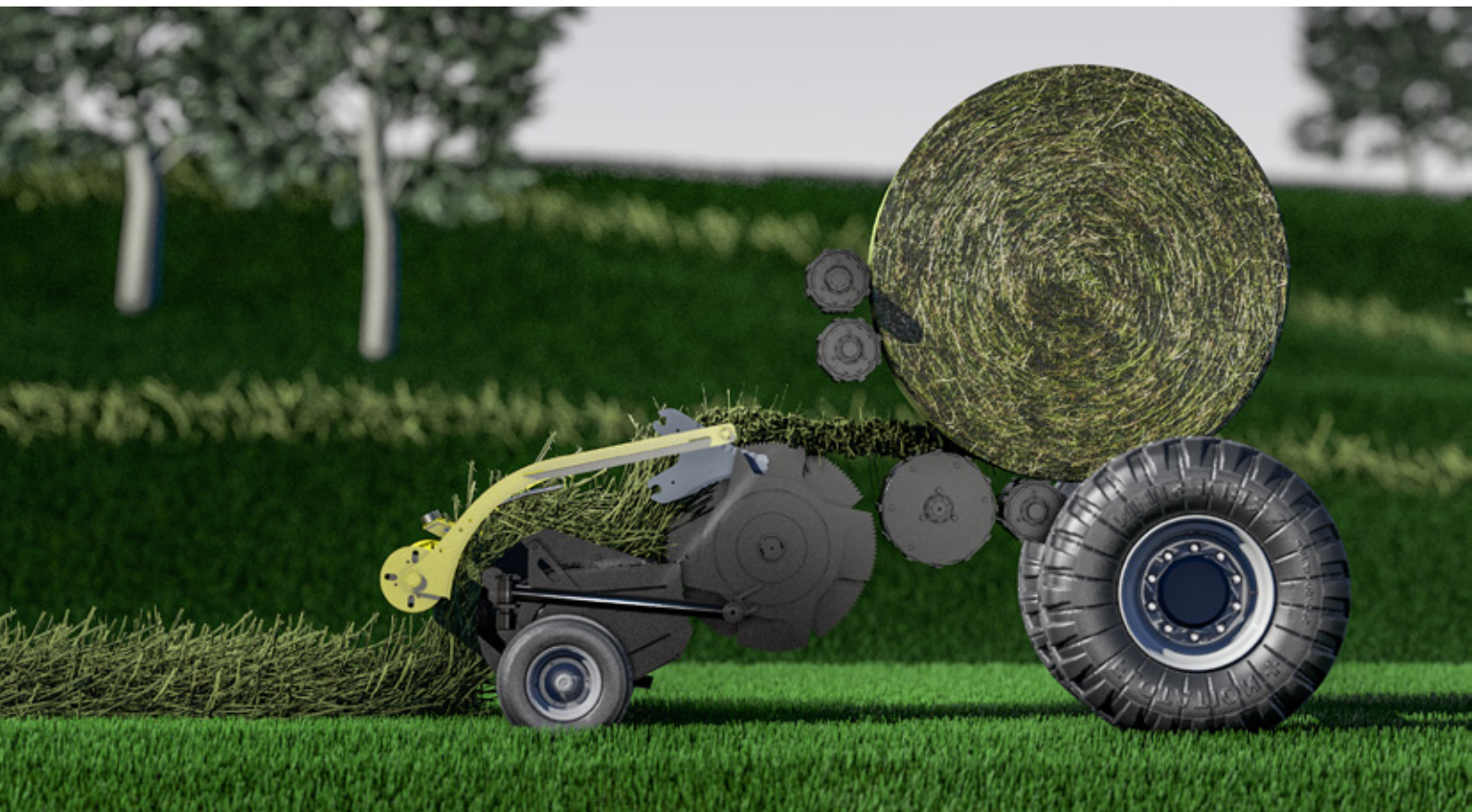
Erinomainen suorituskyky saavutetaan kaikissa olosuhteissa:

- Hallitun kelluvan noukkimen noukintakyky on huikea
- Innovatiivinen yläpuolinen LIFTUP-roottori on luokassaan ylivoimaisen tehokas
- Kaksi ripeää ja tehokasta siirtoruuvia syöttää rehun roottorille

## Italialainen viljelijä arvostaa mukautuvuutta

Italialainen maatalousyritys Azienda Agricola Boldini Filli s.s. viljelee useita eri viljelykasveja, joita korjataan IMPRESS-pyöröpaalaimella. "Olemme hämmästyneitä näiden pyöröpaalainten laadusta ja tehokkuudesta. Niiden silpunpituus on ihanteellinen ja maanpinnan seuranta takaa sen, että korjaamme aina laadukasta rehuraaka-ainetta." Boldini selittää myös, että yksi IMPRESS-paalainten etu on se, että niitä voidaan käyttää jopa 100 hv traktorilla.

# Täydellistä joustavuutta



## Sujuva rehun virtaus - loppuun asti ajateltu sullonta

Huippulaatuisen pyöröpaalirehun avaintekijä on se, että rehu sullotaan paalausammioon oikealla tavalla.

Yläpuolinen LIFTUP-roottori saa aikaiseksi rehun luonnollisen virtauksen, koska rehu syötetään paalausammioon juuri sopivassa kulmassa. Menetelmä helpottaa rehun kulkua paalaimessa ja vähentää varisemistappioita merkittävästi. Pitkä siirtonielu takaa rehun tasaisen sekoittumisen koko paalin leveydelle. Paalin muoto säilyy, vaikka sitä jouduttaisiin käsittelemään useita kertoja.

PÖTTINGERIN ratkaisu huippulaatuisen pyöröpaalirehun korjuuseen on Perfect Flow.

## Luotettava paalinaloitus

LIFTUP-tekniikan ansiosta paalinaloitus sujuu luotettavasti missä tahansa korjuuolosuhteissa.

- Rehu syötetään paalausammioon juuri oikeassa kulmassa
- Kaksi aggressiivista aloitusrullaa nielun ylä- ja alapuolella
- Halkaisijaltaan 650 mm roottorissa piikit on sijoitettu V:n muotoon
- Sullojaroottorin molemmissa päissä on itsekeskittyvät kuulalaakerit





## Täydellinen rehunvirtaus pienellä nopeudella

Säädettävä karhotela, jossa on rehunsiirtovarret, takaa rehun sulavan virtauksen paalattavasta materiaalista riippumatta ja suurilla ajonopeuksilla ajettaessa.

## Kaksi syöttöruuvia

Molemmilla puolilla sijaitsevat syöttöruuvit takaavat rehun optimaalisen syötön. Erityisesti kuivaa materiaalia paalattaessa ne siirtävät suuretkin massat huikealla nopeudella.

- Tukipyörien korkeus on helppo säätää
- Noukkimessa on kellunnalle 8 erilaista esiasetusta oljen noukintaan
- Halkaisijaltaan 200 mm säädettävä karhotela ja optimoidut rehun siirtovarret varmistavat kovan noukinta- ja sullontatehon

## Maksimaalinen noukintakyky

Leveällä 2,3 metrin noukkimella jopa suurten karhojen noukinta onnistuu nopeasti ja siististi. Myös karhon noukinnan aloitus sekä noukinta käännoksissä sujuu helpommin, mikä vähentää kuljettajan stressiä.

## Kaksi noukkimen leveyttä

- **IMPRESS MASTER:**  
Vakiona 2,05 m, kiinteillä tukipyörillä, vaihtoehtoisesti 2,30 m ohjautuvilla tukipyörillä.
- **IMPRESS PRO:**  
Vakiona 2,30 m ohjautuvilla tukipyörillä.

## Tehokkuus ja silpunnitus ovat tärkeitä Ranskassa

Stéphane Simon of GAEC Simon France kertoo: "IMPRESS-paalain on erittäin monipuolinen ja toimiva riippumatta siitä, korjaammeko me sillä nurmirehua vai olkea. Olen itse todistanut kelluvan noukkimen toimivuuden pellolla, samoin kuin paalaimen kyvyn tehdä tasaista ja lyhyttä silppua 32-teräisellä silppurilla. Lisäksi pyöröpaalit ovat säännöllisen muotoisia ja tiukkoja. Olen myös erittäin tyytyväinen paalaimen automaattiseen takaporttitoimintoon, joka säästää paljon arvokasta työaikaa."

# Huippulaatuista nurmirehua



## Korkealaatuinen nurmirehu on menestyksen perusta

Korkeatuottoinen lypsykarja tarvitsee hyvälaatuista nurmirehua, jonka koostumus ja rakenne on märehitjälle sopiva. Tällaisen rehun syönti on nopeaa ja riittävää. Tarpeeksi suuri syöntinopeus pitää yllä pötsin toimintaa ja saa sen sulattamaan rehun mahdollisimman hyvin. Karkearehu on ruokinnan perusta ja sen laadun parantaminen pienentää riippuvuutta väkirehusta ja edistää eläinterveyttä, jolloin kustannussäästöjä syntyy molemmista. Terveessä karjassa tiineytyvyys on parempi, tuotoskausia kertyy enemmän ja mikä tärkeintä, keskituotos on korkeampi. Loppujen lopuksi hyödyt puhtaasta, korkealaatuisesta nurmirehusta, koska myös taloudellinen tulos on parempi.

## Huippurehua kaikissa tilanteissa

PÖTTINGER IMPRESS korjaa kaikki materiaalit kätevästi, olipa se säilörehua, kuivaa heinää tai olkea. Olemme tuoneet ensimmäistä kertaa noukinvaunuista tutun, lyhyen silpun laadun myös pyöröpaalaimiin, jotta myös pyöröpaalirehu voisi olla huippulaatuista.





## Maan kasvukunto säilyy huipputeknologiaa hyödyntämällä

Noukinvaunujen huipputeknologia ja maan tiivistymistä ehkäisevät renkaat edistävät maan kasvukunnon säilymistä ja pitävät nurmen pinnan ehjänä. Maan tiivistymisellä on suoria vaikutuksia taloudelliseen tulokseesi: syvät renkaanjäljet lisäävät polttoainekulutusta jopa 10 % ja erittäin tiivistyneessä maassa lannoituskustannukset ovat noin 20 % korkeammat.

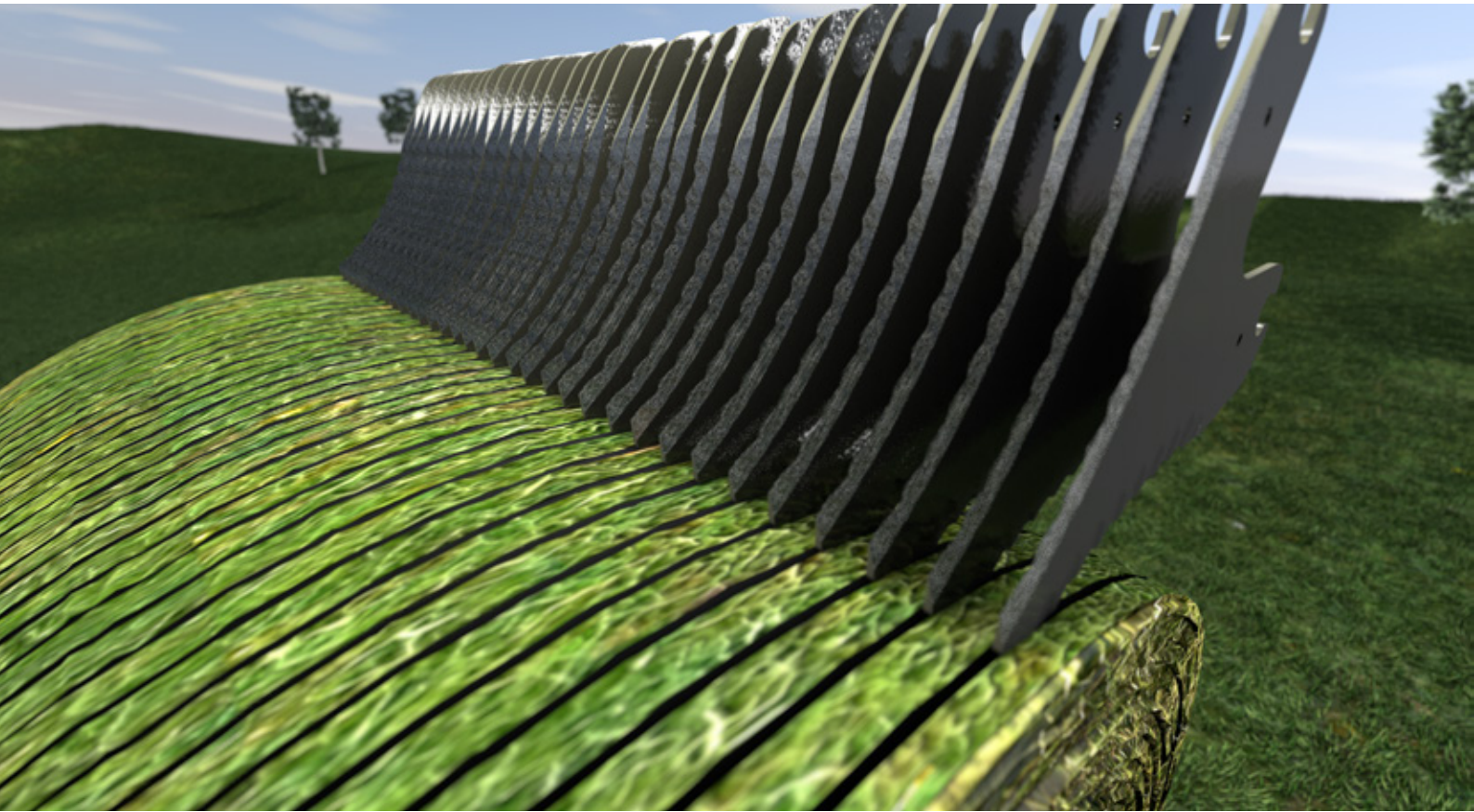
- Voit siis parantaa peltojesi kasvukuntoa ja satotasoja välttämällä tiivistymien syntyä
- Koneen maata vasten kulkevien osien suuri pinta-ala vähentää haitallista tiivistymistä ja suojelee siten maan kasvukuntoa
- Vältä liiallisesta tiivistymisestä johtuvat satotappiot
- Vältä vahingoittamasta nurmea - tämä aiheuttaa jopa 100 €/ha satotappiot\*
- Nurmen nopea jälkikasvuunlähtö

\* Lähde: Luento Lounais-Falian maatalousopistossa Soestissa 2008.

## Itävaltalainen viljelijä Berer luottaa hyvään silpun laatuun

"Silpunlaatu on oikeasti aivan loistavaa. Meidän automaattinen ruokintajärjestelmämme sekoittaa seosrehua kahdeksan kertaa vuorokaudessa neljän minuutin ajan. Aikaisemmin 16 terällä silputulla pyöröpaalirehulla jokaisen ape-erän sekoitus kesti kaksi minuuttia pidempään, eli yhteensä 16 minuuttia pidempään joka päivä. IMPRESS-paalaimella tehty pyöröpaalirehu säästää meiltä sekä aikaa että sähköä."

# Huippulaatuista nurmirehua



## Ainutlaatuinen silpunlaatu myös paalin reunoilla

IMPRESS PRO -paalainmalleissa teoreettinen silpunpituus on 36 mm koko roottorin leveydeltä.

Uudessa ulosvedettävässä FLEXCUT 32 -tarkkuussilppuriyksikössä on 32 käännettävää TWIN BLADE -terää.

PÖTTINGER, maailman johtava noukinvaunuvalmistaja, on ensimmäisenä paalainvalmistajana tuonut tällä ratkaisulla noukinvaunualueen silpunlaadun myös pyöröpaalaimiin. Lyhyt silpunpituus saavutetaan paitsi säilörehulla, myös heinällä ja oljella. Tämä on ainutlaatuista.

## Käännettävät TWIN BLADE -terät

Terät ovat karkaistua työkaluterästä ja niiden sahateräinen reuna varmistaa tarkan silppuuntumisen.

Käännettävien TWIN BLADE -terien käyttöikä on tuplasti pidempi kahdesta syystä: Jälleen ainutlaatuinen ominaisuus pyöröpaalaimissa.

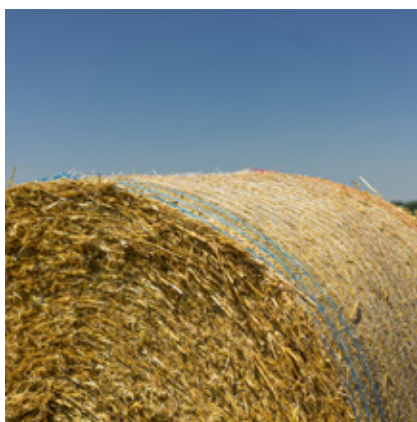
- Kaksinkertainen käyttöikä - silpun laatu säilyy tasaisena pitkään
- Terävät terät vähentävät teräpalkin tehontarvetta noin 20%





### Lyhyen silpun vaikutus säilörehun tuotannossa

- Tiiviimmät ja painavammat paalit - parantunut käymisprosessi
- Tasainen paalin tiiviys - paali kestää paremmin varastointia
- Helpompi paalin halkaisu syöttövaiheessa
- Seosrehuvaunun pyörittämiseen tarvitaan vähemmän tehoa
- Pienempi apevaunun tehovaatimus



### Olki - lyhyen silpun vaikutus oljella

- Erillistä silppuamista ei tarvita - kustannussäästöjä
- Optimaalinen korren katkaisu - olki on imukykyisempää.
- Ei myöhemmästä silppuamisesta aiheutuvaa pölyämistä
- 20 % pienempi tehontarve verrattuna paalisilppuriin
- Ihanteellinen silpun pituus aperuokinnassa



### Kuiva heinä - joustavan terien esiasettelun edut

- Terät voidaan ottaa pois käytöstä nopeasti
- Tasainen 80 - 120 kg ka/m<sup>3</sup> tiiviys on olennaista paalien kunnolliselle kuivumiselle
- Lisäarvoa maidontuotannossa
- Perusnurmirehun rehuarvot paranevat
- Korkeampi lehti-korsi-osuus
- Kevyet, kuivat paalit
- Pienempi vastus heinäkuivurissa kuivatusta ajatellen

# Huippulaatuista nurmirehua



## Ainutlaatuinen 36 mm silpunpituus PRO-malleissa

Erittäin lyhyt 36 mm teoreettinen silpun pituus on ensimmäistä kertaa saatavilla pyöröpaalaimen, mikä mahdollistaa ennennäkemättömän tiiviit paalit.

- Paalien paino on noin 15 % korkeampi mitä tahansa materiaalia paalattaessa (säilörehu, kuiva heinä, olki), kun terämäärä nostetaan 16 terästä 32 terään
- Vähentää paalien varastotilan tarvetta
- Paalien käsittelyyn kuluu vähemmän aikaa
- Pienemmät kuljetus- ja varastointikustannukset
- Pienemmät kokonaiskustannukset verkon- ja muovinsäästön ansiota
- Paras rehun laatu pienemmillä kustannuksilla

## Tasainen rehunvirtaus

### Vähäisempi rehun likaantuminen

- Vähemmän varisevaa materiaalia tasaisen rehunkulun ansiosta.
- Pienemmät varisemistappiot hallitusti kelluvan noukkimen ansiosta
- Varissut materiaali palautuu rehuvirtaan





PÖTTINGER  
**PATENTTI**

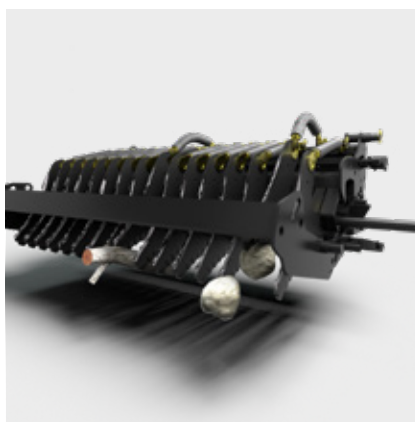
Huippuluokan maanpinnan seuranta tuottaa puhdasta rehua

**Ainutlaatuisesti hallittu, 120 mm pystysuoralla kelluntavaralla varustettu noukin**

Noukkimen kevennyksen kiinnitys noukkimen keskelle sekä kaksi nivellettyä tukivartta takaavat sen, että noukkimen liikkumavara on mahdollisimman suuri. Lopputuloksena on se, että piikeillä on 120 mm pystysuuntainen liikkumavara.

**Pienentää maanpintapainetta noin 33 %**

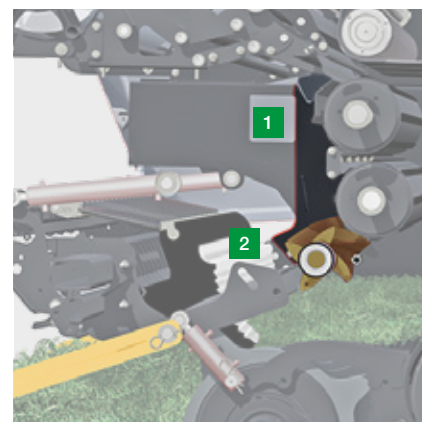
Kevennysjouset saavat aikaan täydellisen maanpinnan seurannan ja vähentävät noukkimen maanpintapaineen noin 100 kg tasolle. Täydellisen maanpinnan seurannan ja hyvän kääntyvyyden saavuttamiseksi 16 x 6.0-8 kannatinpyörät sijaitsevat tarkasti piikkien kanssa samalla linjalla.



Terien erillissuojaus varmistaa tasaisen silpun pituuden.

Teräpalkin jokainen terä on suojattu erikseen, mistä on hyötyä sekä teräpalkille, yksittäisille terille että rehua syöville eläimille. Terät eivät vahingoitu tai rikkoonnu ja silpun laatu pysyy jatkuvasti tasaisena pitkän aikaa.

Terien erillinen suojaus ei vaikuta ainoastaan koneen kestoon, vaan suojelee myös karjasi terveyttä ja herkkää ruoansulatuskanavaa vaurioilta.



PÖTTINGER  
**PATENTTI**

**Puhdistusroottori**

Puhdistusroottori syöttää kaiken silppurilta pudonneen rehun takaisin rehuvirtaan. Tämä ainutlaatuinen keksintö vähentää ison silppurin terämäärän aiheuttamia varisemistappioita. Se parantaa paalin tasaista muodostumista ja pienentää varisemistappiot minimiin.

**1** Kaikki irronnut ja karissut materiaali syötetään puhdistusroottorilla takaisin rehuvirtaan

**2** Puhdistusroottori

Hyödyt ovat suurimmillaan silloin, kun paalataan letevää nurmirehua, esimerkiksi sinimailasta, koska hyvin sulavat ja ravintorikkaat lehdet eivät pääse karisemaan.

# Huippulaatuista nurmirehua



## IMPRESS FC/VC PRO -paalinten kalvosidonta ja -käärintä parantaa säilörehun laatua

Kalvosidonta parantaa säilörehun säilöntälaatua merkittävästi ja helpottaa myös paalin avaamista. Hyödyt parantuneesta rehulaadusta ja pienentyneestä pilaantumishävikistä, etkä enää tarvitse erillistä sidontaverkkoa.

Paranna taloudellista tulosta käyttämällä kalvoa sidonnassa ja käärintäessä.

## Uusi monitoiminen sidontayksikkö

Uusi monitoiminen sidontayksikkö on saatavissa lisävarusteeksi IMPRESS FC/VC PRO -paalimiiniin ja sen avulla voit valita sidontatavan joustavasti. Sillä voidaan sitoa paalit joko perinteisellä verkkosidonnalla tai kalvolla.

Sidontaverkko- tai -kalvorullaa jarrutetaan hydraulisesti painetelalla.

Sidontayksikkö syöttää sidontakalvon vakaasti paalausammioon ja varmistaa sidonnan onnistumisen. Uuteen sidontayksikköön on lisätty liukutela rullanpidikkeen etupuolelle, jotta sidontakalvorullan vaihto kävisi helposti ja kalvo säilyisi ehjänä.

Rullanpidike on suunniteltu korkeintaan 1420 mm leveille ja halkaisijaltaan enintään 310 mm kokoisille sidontarullille.

Vakiovarusteisiin kuuluva kamera helpottaa sidontaprosessin valvontaa.

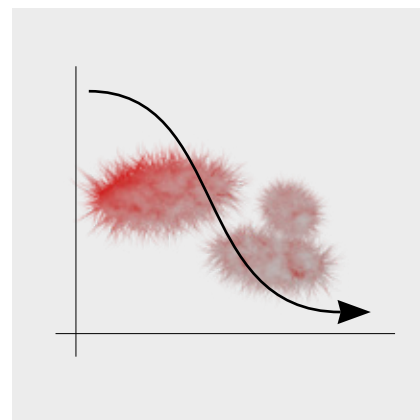
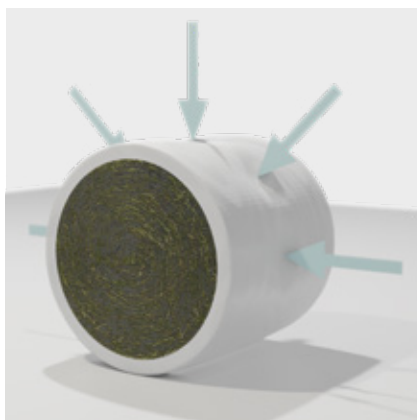
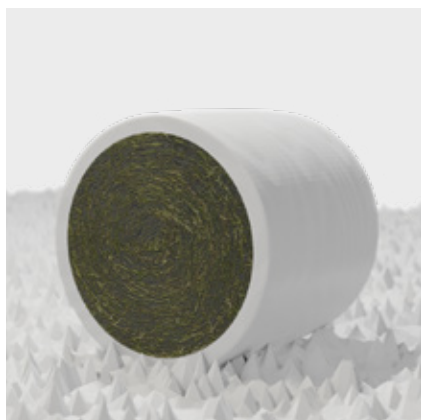
Sen ansiosta malleissa IMPRESS FC PRO ja IMPRESS VC PRO voidaan pitää silmällä sekä sidonta- että käärintävaihetta aina tarvittaessa.





## Erilaisiin korjuutarpeisiin mukautuva

Uusi sidontayksikkö on suunniteltu erityisesti monikäyttöiseksi niin, että sillä voidaan sitoa paaleja joko perinteiseen tapaan verkolla tai siirtyä käyttämään kalvoa myös sidonnassa. Vaihto sidontamateriaalin välillä sujuu hetkessä. Uusi sidontayksikkö on erittäin helppokäyttöinen ja mukautuu kaikenlaisiin paalaustarpeisiin.



## Paalin pinta on paremmin suojattu

Kalvosidonta ja -käärintä lisää säilörehupaalin puhkeamiskestävyyttä merkittävästi ja suojaa paalia erityisesti sen pudotessa sängelle käärimmän jälkeen.

Lisäkalvokerrokset parantavat myös paalin kolhukestävyyttä siirtojen aikana.

Kalvosidonta suojaa paalia 3 kertaa paremmin kuin verkkosidonta.

## Huippulaatuista rehua tiiviimmistä paaleista

Kalvosidonnan ja -käärinnän ansiosta säilörehupaaleista muodostuu vielä tiiviimpiä ja tämä lisää paalien tilavuuspainoja huomattavasti.

Halkaisija voi pienentyä noin 3 cm, mikä vastaa noin 70 litran happimäärää.

Kalvosidonta tekee paaleista tiiviimpiä ja vähentää hapen pääsyä paaliin.

## Pienempi homehtumisriski

Koska lujempi happieste edistää säilöntäprosessin alun nopeaa pH-laskua, se vähentää myös haitallisten homeiden muodostumista ja virhekäymistä.

# Luotettavuutta



## Toimii luotettavasti kaikissa olosuhteissa

Kaikissa olosuhteissa moitteettomasti toimiva pyöröpaalain on onnistumisen avaintekijä riippumatta siitä, paalataanko säilörehua, kuivaa heinää vai olkea.

PÖTTINGER on keskittänyt huomionsa erityisesti näihin ominaisuuksiin uusien IMPRESS-pyöröpaalainten kehittämisessä: Rehu virtaa paalausammioon juuri oikeasta suunnasta ja paalin aloitus tapahtuu riittävällä rehumäärällä. Muuttuvakammioisen paalaimen kaksi patentoitua alemmaa aloitusrullaa varmistaa paalin aloituksen myös kaikkien teräpalkin terien ollessa käytössä ja missä tahansa paalausolosuhteissa.

Pyöröpaalaimet eivät ole aikaisemmin toimineet näin luotettavasti lyhyttä silppua tekevällä silppurilla, eivätkä etenkin olkea paalattaessa.





## Toimintavarmuus

Riippumatta siitä, sataako vai paistaako tai oletko korjaamassa olkea, kuivaa heinää vai säilörehua - PÖTTINGER IMPRESS -pyöröpaalainten luotettavuus nousee avainasemaan missä tahansa korjuuolosuhteissa.

- Varma toiminta kaikkia materiaaleja (säilörehu, kuiva heinä, olki) paalattaessa ja kaikissa olosuhteissa.
- Paalin aloitus sujuu varmasti kaikissa korjuuolosuhteissa ja teräpalkin kaikkia teriä hyödynnettäessä, koska materiaali virtaa paalausammioon oikeasta kulmasta.
- Koska silppurijärjestelmä on sijoitettu rehuvirran yläpuolelle, pysyy rehu puhtaampana maakontaminaatioista.
- Teräkohtainen NONSTOP-teräsuojaus.
- Terien suojausjärjestelmä pysyy puhtaana ja siten toimintavarmana.

## Hallitusti kelluva noukin

PÖTTINGER-noukkimessa on teräksinen ohjainrata molemmissa päissä.

- Piikit nostavat rehun aavistuksen laahaavassa kaaressa ja mukautuvat ihanteellisesti maan epätasaisuuksiin. Lopputuloksena on varmasti puhdasta rehua.
- Piikit syöttävät rehun pitkälle aivan roottorin eteen, joten rehu siirtyy roottorille sujuvasti.
- Sullojaroottori pyörii hieman noukkijaa hitaammin, joten nurmirehu ei tule revityksi noukkimelta, vaan se syötetään aktiivisesti sullojalle.
- Erinomainen noukintateho kaikilla ajonopeuksilla
- Luotettava noukinta kaikilla rehulaaduilla kaikissa olosuhteissa

# Luotettavuutta



PÖTTINGER  
PATENTTI

## Tiukasti kääritty

### Verkkosidonta

Paalit kääritään tiukasti ja käärintämuovin nettokerrosten määrä voidaan määritellä etukäteen. Myös verkkosidonnassa on käytettävissä useita mainitsemisen arvoisia toimintoja: Sidontaverkko syötetään paalausammioon varmasti syöttölautasen avulla.

#### IMPRESS MASTER

Paalin verkkosidonta voidaan käynnistää joko käsikäyttöisesti tai automaattisesti säädettävän paalausviiveen jälkeen.

#### IMPRESS PRO

Paalin verkkosidonta voidaan käynnistää joko käsikäyttöisesti tai automaattisesti säädettävän paalausviiveen jälkeen.

Älykäs ISO-automaatiojärjestelmä käynnistää sidonnan heti, kun traktorin nopeussignaali on nollassa.

Tätä mallia voidaan hallita myös POWER CONTROL -hallintapäätteellä traktorin ohjaamosta.

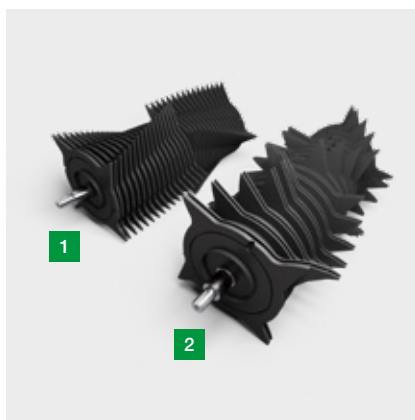
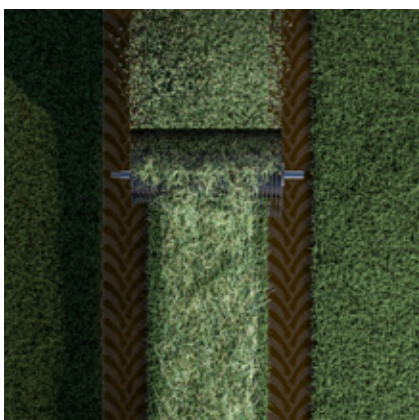
## Liikkuva verkkosidonnan syöttöyksikkö

Kun liikkuva verkkosidonnan syöttöyksikkö liikkuu paalausammioon, verkon jarru kytkeytyy pois päältä. Heti kun sidontaverkko on syötetty hieman paalausammioon, sidontaverkon jarru kytkeytyy takaisin päälle, jolloin verkko kiristyy ja levittyy paalin pinnalle tasaisesti heti alusta alkaen. Sidontaverkon maksimileveys on 1,30 m ja rullan halkaisija korkeintaan 31 cm. Portaattomasti säädettävä sidontaverkon kiristysaste.

## Sidontaverkkorullan vaihto

Vedä hallintatela taakse aktivoiaksesi jarrun, jonka jälkeen kiristysyksikkö voidaan irrottaa pikalukituksestaan. Vararullatelineet sijaitsevat kummankin puolen suojapeltien takana.





## Levitys koko paalikammion leveydelle, täydelliset paalit ja vähemmän huojuntaa tai mutkittelua

Edistyksellinen LIFTUP-roottori mahdollistaa ennennäkemättömän suuren sullontatehon syöttäen rehumassan tasaisesti koko paalikammion leveydeltä. Se vähentää kuljettajan tarvetta paalin muotoiluun epäsymmetrisellä, kiemurtelevalla ajolla. Kuljettajan työ helpottuu ja paalit säilyttävät muotonsa.

- Patentoitu spiraalimainen asettelu
- Rehu tulee paalausammioon paljon tasaisesti koko kammion leveydeltä.
- Tämä vähentää huojuntaa ja mutkittelun tarvetta merkittävästi.
- Kuljettajan väsyminen vähenee.
- Hyvän muotoiset paalit, joissa myös reunat ovat napakat.

## Patentoitu spiraalimainen asettelu

PÖTTINGER  
**PATENTTI**

Rehu tulee paalausammioon paljon tasaisesti koko kammion leveydeltä. Tämä vähentää huojuntaa ja mutkittelun tarvetta merkittävästi, kun halutaan saada aikaiseksi täydellisen muotoisia pyöröpaaleja.

- 1** IMPRESS PRO – 32-teräinen silppuriroottori:
  - 10 mm paksut piikin renkaat
  - Erittäin luja ja kestävä myös kivisillä lohkoilla
  - V-muoto ja offset-asento takaavat rehun ihanteellisen virtauksen paalausammioon
- 2** IMPRESS MASTER – 16-teräinen silppuriroottori:
  - 6 mm paksut kaksoispiikit
  - Kaksois-V-muoto ja offset-asento

LIFTUP-teknologiassa silppuri on roottorin yläpuolella. Mitä suurempi terien lukumäärä on, sitä tärkeämmäksi huollon helppous muodostuu.

## Tätä urakoitsijat haluavat

### Neljä aloitusrullaa kiinteäkammioisissa ja muuttuvakammioisissa paalaimissa

Paalausammiossa on kaksi aloitusrullaa nielun ylä- ja alapuolella. Paalin aloitus sujuu luotettavasti missä tahansa korjuuolosuhteissa, jopa teräpalkin kaikkia teriä käytettäessä. Kaikki paalausammion rullat on suunniteltu kestäämään suurta paalauspainetta, joten ne tekevät paalaimesta luotettavan.

- Paalausrullien voimansiirto on toteutettu 1 1/4 tuuman korkealuokkaisilla rullaketjuilla.
- Erittäin lujat, halkaisijaltaan 50 mm itsekeskittyvät laakerit.
- Monihammasprofiili välittää voiman tasaisesti aloitus- ja paalausrullille.

# Helppokäyttöisyyttä



## Työskentelymukavuutta

Käytännön maataloustöissä tarvitaan mutkattomasti toimivia koneita.

Vaikka emme voi tehdä töitä viljelijöiden puolesta, haluamme tehdä työstä helpompaa. Pyrimme siihen kehittämällä koneisiimme työn laatua parantavia innovatiivisia ratkaisuja.

IMPRESS-pyöröpaalaimet osoittavat selkeästi, että kovat työtulokset ja käytännöllisyys voivat kulkea käsi kädessä.

## Käytännöllistä ja turvallista

### Ainutlaatuisen helppo huoltaa

- Huolto voidaan tehdä käytännöllisesti, turvallisesti ja ergonomisesti koneen sivulta, ilman tarvetta mennä paalikammion sisäpuolelle
- Huolla teräpalkki ergonomisesti hyvässä seisoma-asennossa
- Huolla teräpalkki turvallisesti paalaimen ulkopuolella
- Erittäin turvallinen





## Automatisoitu noukin ja takaportti

### IMPRESS PRO:

- Noukin nousee automaattisesti, kun sidonta alkaa
- Takaportti avautuu automaattisesti heti, kun paali on sidottu.
- Takaportti sulkeutuu automaattisesti (jos paalinpotkaisija on käytössä)
- Takaportissa on rajoitettu asento

### IMPRESS MASTER:

- Takaportissa on rajoitettu asento

## Verkkosidonta - automaattinen sidonta

Paalit kääritään tiukasti ja käärintämuovin nettokerrosten määrä voidaan määrittellä etukäteen. Myös verkkosidonnassa on käytettävissä useita mainitsemisen arvoisia toimintoja: Sidontaverkko syötetään paalausammioon varmasti syöttölautasen avulla.

## IMPRESS vakuuttaa puolalaiset viljelyn ammattilaiset

Huikkeen työtehon lisäksi Janusz Jelenkowski arvostaa myös sitä, että pyöröpaalaimen teräpalkkiin pääsee helposti käsiksi: "Sillä pinta-alalla, mitä minulla on korjattavana vuosittain, osaan arvostaa käytännöllistä ja turvallista huoltoa. Nämä asiat ja PÖTTINGERIN toimivat huolto- ja varaosapalvelut tekevät IMPRESS-paalaimesta lyömättömän."

# Helppokäyttöisyyttä



PÖTTINGER  
PATENTTI

## EASY MOVE nyt saatavilla myös pyöröpaalaimiin - ainutlaatuinen järjestelmä

IMPRESS-paalaimien EASY MOVE -teräpalkki voidaan vetää ulos koneen sivulle. Työturvallisuus ja huollon mukavuus ovat aivan omaa luokkaansa. Teräpalkin huolto helpottuu huomattavasti: terien vaihto onnistuu mukavassa työasennossa ja turvallisesti paalikammion ulkopuolella. Mitä suurempi teräluku on, sitä tärkeämmäksi huollon helppous muodostuu. PÖTTINGER IMPRESS -paalaimessa tämäkin seikka on ratkaistu nerokkaasti.

## Eriaiset silppurin teräkokoopanot

PRO 0 – 16 / 16 / 16 / 32 terää

MASTER 0 – 16 / 8 / 8 / 16 terää

Enimmillään 16 teräpalkin terää voidaan ottaa pois käytöstä (MASTER ja PRO -mallit) ja säätää silppuamistulosta halutuksi. Ne ovat aina aktiivisia, kun teräpalkki käännetään takaisin sisään.

A- ja B-akseleihin kiinnitetyt terät voidaan kääntää joko sisään tai ulos.

## Terien vaihto IMPRESS-paalaimen on niin helppoa

- Laske noukin alas ja taita silppurijärjestelmä ulos hydraulisesti
- Irrota hydraulisylinteri, vapauta teräpalkki ja vedä se ulos
- Pyöritä teräakselia. Teräpalkki varmistetaan paikalleen uloimpaan asentoonsa ja samalla terät vapautuvat keskitetysti
- Terät voidaan joko kääntää tai vaihtaa nopeasti ja helposti
- Pyöritä teräakselia takaisinpäin lukitaksesi terät paikalleen. Teräpalkin voi nyt työntää takaisin sisään
- Työnnä teräpalkkia, varmista se paikalleen, kiinnitä hydraulisylinteri, käännä silppurijärjestelmä takaisin sisään - homma hoidettu!





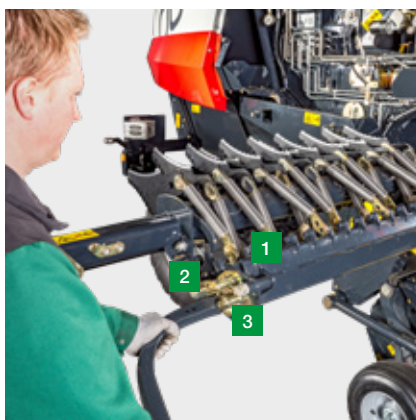
## Huoltoystävällinen silppuriyksikkö

IMPRESS-paalainten huolto on yksinkertaista ja helppoa. Toinen innovaatio on käännettävät TWIN BLADE -terät, joiden käyttöikä on tuplasti pidempi tavallisiin teriin verrattuna. Et tarvitse teroittaa teriä pitkänkään päivän aikana.

- Varaterät on sijoitettu koneen oikealle puolelle. Jopa kolme varaterää mahtuu kyytiin varalle esimerkiksi kivisille lohkoille.

## Ei valeterien tarvetta

Toinen ainutlaatuinen yksityiskohta on se, ettei valeteriä tarvita ollenkaan. IMPRESS-paalaimissa ei tarvita valeteriä, koska poissa käytöstä olevat terät kattavat silppuriin jäävän aukon.



## Muunneltava teräryhmien kytkeä tuo joustavuutta

- 1 Terien lukumäärä teräpalkissa

15 terää teräpalkissa  
 PRO 0 – 16 terää  
 MASTER 0 – 16 terää

Teräakselit A ja B voidaan kytkeä ja irrottaa toisistaan vivulla, joka sijaitsee keskuslukitusakselin päädissä.

- 2 Akseli A

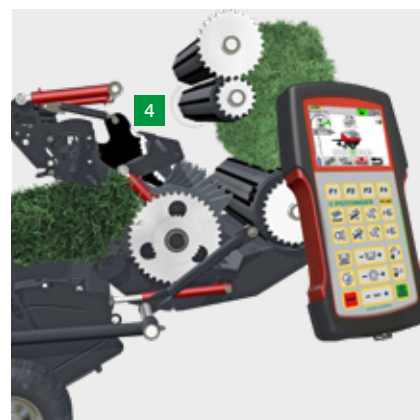
PRO 0 – 16 terää  
 MASTER 0 – 8 terää

- 3 Akseli B

PRO 16 terää  
 MASTER 0 – 8 terää

## Hydraulinen teräryhmien valinta

- PRO-malleihin voidaan valita lisävarusteeksi teräryhmien hydraulinen valinta.



PÖTTINGER  
**PATENTTI**

## Liikkuva silppurin pohja

- 4 Jos silppuri tukkeutuu, nielun läpimittaa voidaan lisätä tilapäisesti laskemalla silppurijärjestelmän pohjaa.

Tukos voidaan purkaa helposti ja vaivattomasti.

# Helppokäyttöisyyttä



## Helppo kytkentä

### Yleisvetoaisa

Yleisvetoaisan korkeutta voidaan säätää portaattomasti kahdella vanttiruuvilla. Nopea ja tarkka sovitus mihin tahansa traktoriin.

- Kaikki hydrauliletkut ja johdot on johdettu siististi letkunkannattimen läpi.
- Seisontatuki helpottaa kytkentää ja irrotusta. Se on asennettu ajosuunnassa vasemmalle puolelle.

### Hydraulinen poikittaisvetopuomi

- Lisävarusteena PRO-malleissa.
- Noukkimen korkea maavara
- Vetoaisan iskunvaimentimet, jotka tasoittavat ajotuntumaa pellolla ja maantiellä.

## Turvallista matkaa

### Ilmajarrut tai hydrauliset jarrut

Akselit on varustettu läpimitaltaan suurilla jarruilla, jotka lisäävät ajoturvallisuutta maantiellä ja jyrkissä rinteissä. Yksittäisiä koneita on saatavilla myös ilman jarruja.





## Huoltoystävällinen

Erottelamalla mekaaniset, hydrauliset ja sähköiset komponentit koneen rakenteesta on saatu erittäin siisti. Kaikki voimansiirron komponentit on sijoitettu vasemmalle, ja hydraulikka- ja sähkökomponentit oikealle.

Automaattinen ketjunvoitelujärjestelmä tekee huollosta helppoa ja paalaimen huoltoväleistä pidempiä.

### MASTER-mallit

- 1** Automaattinen ketjunvoitelu
- 2** Rullien laakereiden ja paalaukshihnan laakereiden rasvaus tapahtuu keskusvoitelupisteestä

### PRO-mallit

- 3** Automaattinen ketjun voitelua
- 4** Rullien laakerien progressiivinen voitelu on toteutettu progressiivisilla annostelijoilla. Vain yksi rasvanippa
- 5** Automaattinen voitelujärjestelmä saatavana lisävarusteeksi

## Iso maatila Tsekin tasavallassa - ZD Opařany

Minkä tahansa rehun paalausmahdollisuus sekä 36 mm silpunnepituus olivat ratkaisevia tekijöitä silloin, kun ZD Opařany, Tsekin tasavallassa toimiva iso maatila etsi uutta pyöröpaalainta: "Silpun pituuden pysyminen tasaisena sekä rehun säilönnällinen laatu ovat loistavia. Kovassa paalauspainneessa paaleista muodostuu erittäin tiiviitä, siistireunaisia ja samankokoisia. Ne näyttävät itse asiassa siltä, että ne olisi sorvattu yhdellä ja samalla muotilla, ne ovat kirjaimellisesti täydellisiä. Ulostyöntävä teräpalkki on nerokas keksintö. Nyt paalaimen käyttäjä voi vaihtaa terät käytännöllisessä työskentelyasennossa paalaimen sivulla ilman, että tarvitaan kiivetä paalausammioon tai kurkotella koneen sisälle. Se ei ole pelkästään turvallisempaa, vaan säästää myös aikaa."

# Muuttuvakammioiset pyöröpaalaimet



- 1 Erinomainen maanpinnan seuranta, siisti noukinta ja todella kova noukintanopeus hallitusti kelluvan noukkimen ansiosta.
- 2 Huikea työteho kaikissa paalausolosuhteissa johtuu osaltaan yläpuolisesta LIFTUP-roottorista.
- 3 Enimmillään 32 käännettävää ja teräkohtaisesti suojattua TWIN BLADE -terää muodostaa vain 36 mm pitkä silppua, joka tiivistyy erinomaisesti.
- 4 Käyttöturvallisuus on huippuluokkaa ja huolto nopeaa ja näppärää uloskäännettävän EASY MOVE -teräpalkin ansiosta.





## Kaikkiin korjuuolosuhteisiin

Muuttuvakammioisissa paalaimissa on kolme hydraulisesti säädettävää, painekontroloitua hihnaa. Kolme hihnaa varmistaa paalin pyörimisen kaikissa olosuhteissa, myös hyvin lyhyeksi silputtua materiaalia paalattaessa.

- Märissä ja kuivissa olosuhteissa.
- Olkea, heinää tai säilörehua
- Yksi kone kaikkiin paalaustarpeisiin ja olosuhteisiin, myös muuttuvakammioisena - ainutlaatuista markkinoilla

### IMPRESS 155 V / 185 V

Ilman silppuria

VOA-nopeus: 540 r/min

Noukkimen leveys: 2,05 m, vaihtoehtoisesti 2,30 m

Paalin leveys: 1,20 m

Paalin halkaisija IMPRESS 155 V: 0,80 – 1,55 m

Paalin halkaisija IMPRESS 185 V: 0,90 - 1,85 m

Hallinta: SELECT CONTROL

### IMPRESS 155 V / 185 V MASTER

16-teräinen silppuri

VOA-nopeus: 540 r/min

Noukkimen leveys: 2,05 m, vaihtoehtoisesti 2,30 m

Paalin leveys: 1,20 m

Paalin halkaisija IMPRESS 155 V: 0,80 – 1,55 m

Paalin halkaisija IMPRESS 185 V: 0,90 – 1,85 m

Hallintajärjestelmä: SELECT CONTROL

### IMPRESS 155 V / 185 V PRO

32-teräinen silppuri

VOA-nopeus 1000 r/min

Noukkimen leveys: 2,30 m

Paalin leveys: 1,20 m

Paalin halkaisija IMPRESS 155 V: 0,80 – 1,55 m

Paalin halkaisija IMPRESS 185 V: 0,90 – 1,85 m

Hallintajärjestelmä: POWER CONTROL,

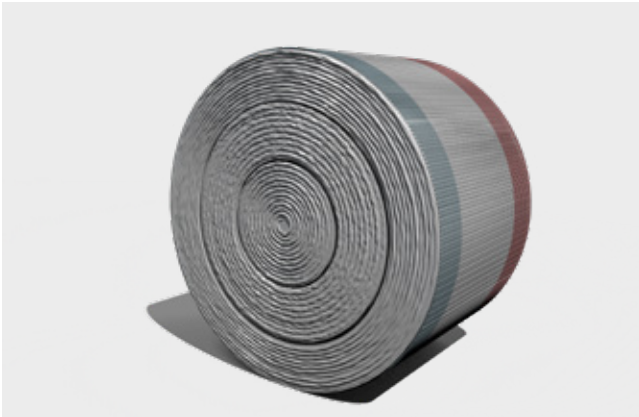
vaihtoehtoisesti EXPERT 75 / CCI 1200



# Muuttuvakammioiset pyöröpaalaimet



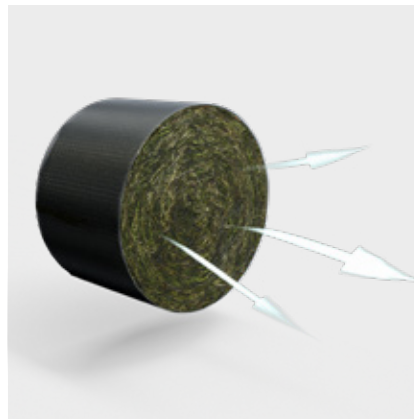




## 3-vyöhykkeinen löyhän paalin sisuksen hallinta on vakio-ominaisuus

Hihnankiristin mahdollistaa vaihtelevan tiivistystason paalin sydämessä, keskikerroksessa ja pintakerroksessa.

- Hydraulinen takaportti, portaattomasti säädettävä paalin halkaisija.
- 6 esivalintavaihtoehtoa valittavissa oljelle, heinälle ja säilörehulle.



## Kolme paalaushihnaa

Muuttuvakammioisissa paalaimissa on kolme hydraulisesti säädettävää, painekontroloitua hihnaa. Kolmella hihnalla varmistetaan paalin pyöriminen kaikissa olosuhteissa.

- Monihampainen profiili takaa luotettavan voimansiirron aloitusrullille
- Puhdistustelat hihnan poikkeamateloissa

## Ilmavaa kuivaa heinää

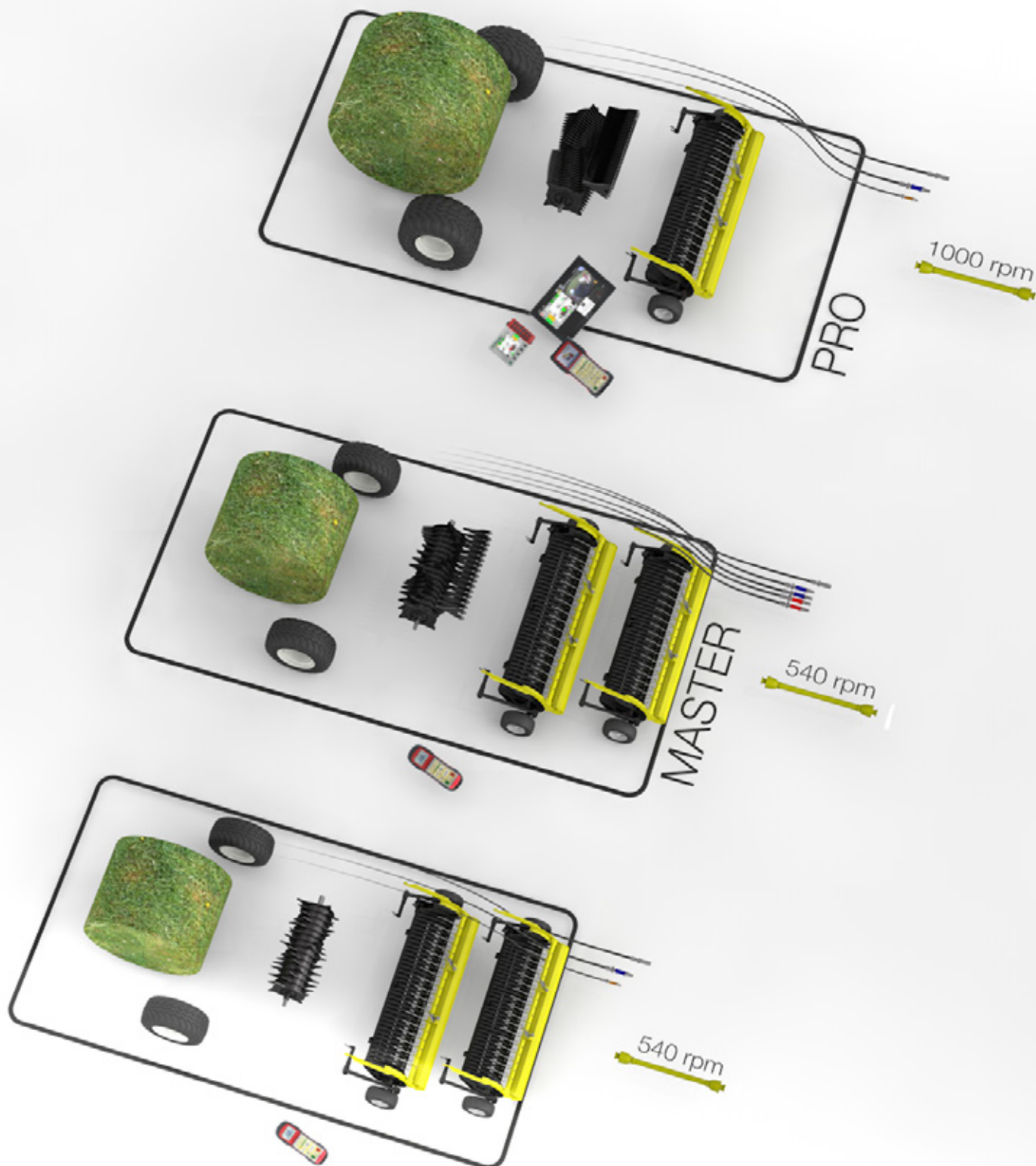
Jotta kuivaheinäpaaleista muodostuisi riittävän ilmavia, paalin tilavuuspainon tulisi olla 80-120 kg ka/m<sup>3</sup>. IMPRESS tekee tasakokoisia paaleja, joten ilmavirta kulkee niiden läpi ilman liian suurta vastusta esimerkiksi heinäkuivurissa, joten kuivuminen on tasaista - tasalaatuisen ja pölyttömän heinän tuotosvaste on parempi.

## Hallittu paalinpudotus myös jyrkissä rinteissä

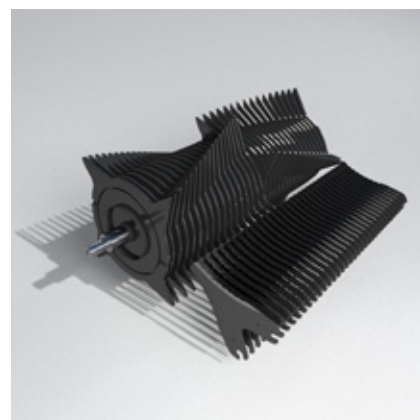
Lisävarusteena V PRO -malleissa Automaattinen rinnetoiminto on saatavissa lisävarusteeksi, ja se helpottaa paalien pudotusta erityisesti rinteissä.

Paalaja määrittää pyöröpaalin halkaisijan ja avaa takaportin, jolloin paali vierii ulos paalausammioista ja takaportti pitää siitä kiinni, kunnes paali osuu maahan.

# Muuttuvakammioiset pyöröpaalaimet







## IMPRESS V

- Kolme paalaushihnaa
  - Ei teräpalkkia
  - Syöttöroottori
  - VOA-nopeus: 540 r/min,
  - Noukkimen leveys: 2,05 m,
- vaihtoehtoisesti 2,30 m
- Paalin leveys: 1,20 m
  - Sähköinen esivalinta SELECT CONTROL

Vakiorenkaat:

- 380/55-17

vaihtoehtoisesti:

- 500/50-17
- 520/50 R 17
- 500/60 R 22.5
- 620/40 R 22.5
- 520/55 R 22.5

## IMPRESS V MASTER

- Kolme paalaushihnaa
  - 16-teräinen silppuri
  - Silppuriroottori 6 mm kaksoispiikeillä
  - VOA-nopeus: 540 r/min
  - Noukkimen leveys: 2,05 m,
- vaihtoehtoisesti: 2,30 m
- Paalin leveys: 1,20 m
  - Sähköinen esivalinta SELECT CONTROL

Vakiorenkaat:

- 380/55-17

vaihtoehtoisesti:

- 500/50-17
- 520/50 R 17
- 500/60 R 22.5
- 620/40 R 22.5
- 520/55 R 22.5

## IMPRESS V PRO

- Kolme paalaushihnaa
- 32-teräinen silppuri
- Silppuriroottori 10 mm paksuilla piikeillä
- VOA-nopeus: 1000 r/min
- Noukkimen leveys: 2,30 m
- Paalin leveys: 1,20 m
- Paalinsiirtojärjestelmä
- käytännöllinen sähköinen hallintajärjestelmä, ISOBUS-yhteensopiva, ilman hallintapäätettä

Vakiorenkaat:

- 500/50-17

vaihtoehtoisesti:

- 520/50 R 17
- 500/60 R 22.5
- 620/40 R 22.5
- 520/55 R 22.5.

IMPRESS V -malleissa ei ole teräpalkkia, koska se on tarkoitettu erityisesti kuivien materiaalien paalaamiseen.

Sullontaroottorin sullontakapasiteetti on suurempi ja paalikammion nopeus on noin 20 % suurempi kuin silppuavissa malleissa.

# Kiinteäkammioiset pyöröpaalaimet



- 1 Erinomainen maanpinnan seuranta, siisti noukinta ja todella kova noukintanopeus hallitusti kelluvan noukkimen ansiosta.
- 2 Huikea työteho kaikissa paalausolosuhteissa johtuu osaltaan yläpuolisesta LIFTUP-roottorista.
- 3 Enimmillään 32 käännettävää ja teräkohtaisesti suojattua TWIN BLADE -terää muodostaa vain 36 mm pitkä silppua, joka tiivistyy erinomaisesti.
- 4 Käyttöturvallisuus on huippuluokkaa ja huolto nopeaa ja näppärää uloskäännettävän EASY MOVE -teräpalkin ansiosta.





## IMPRESS 125 F MASTER

16-teräinen silppuri  
VOA-nopeus: 540 r/min  
Noukkimen leveys: 2,05 m, vaihtoehtoisesti 2,30 m  
Paalin leveys: 1,20 m  
Paalin halkaisija: 1,30 m  
Sähköinen esivalinta SELECT CONTROL.

## IMPRESS 125 F PRO

32-teräinen silppuri  
VOA-nopeus: 1000 r/min  
Noukkimen leveys: 2,30 m  
Paalin leveys: 1,20 m  
Paalin halkaisija: 1,30 m  
käytännöllinen sähköinen hallintajärjestelmä, ISOBUS-yhteensopiva, ilman hallintapäätettä



# Kiinteäkammioiset pyöröpaalaimet





# IMPRESS 125 F



## IMPRESS 125 F MASTER / 125 F PRO

Kiinteä paalausammio 1,20 m x 1,30 m.



## Täynnä luotettavaa teknologiaa

Kiinteäkammioisissa paalaimissa paalikammio koostuu 18 ketjuvetoisesta rullasta, jotka muovaavat paalista tiukan ja käsittelyä kestävä. Paali on valmis, kun peräportin paineanturille etukäteen asetettu paalin tiukkuus on saavutettu. Sidonta käynnistyy automaattisesti tai haluttaessa manuaalisesti nappia painamalla.

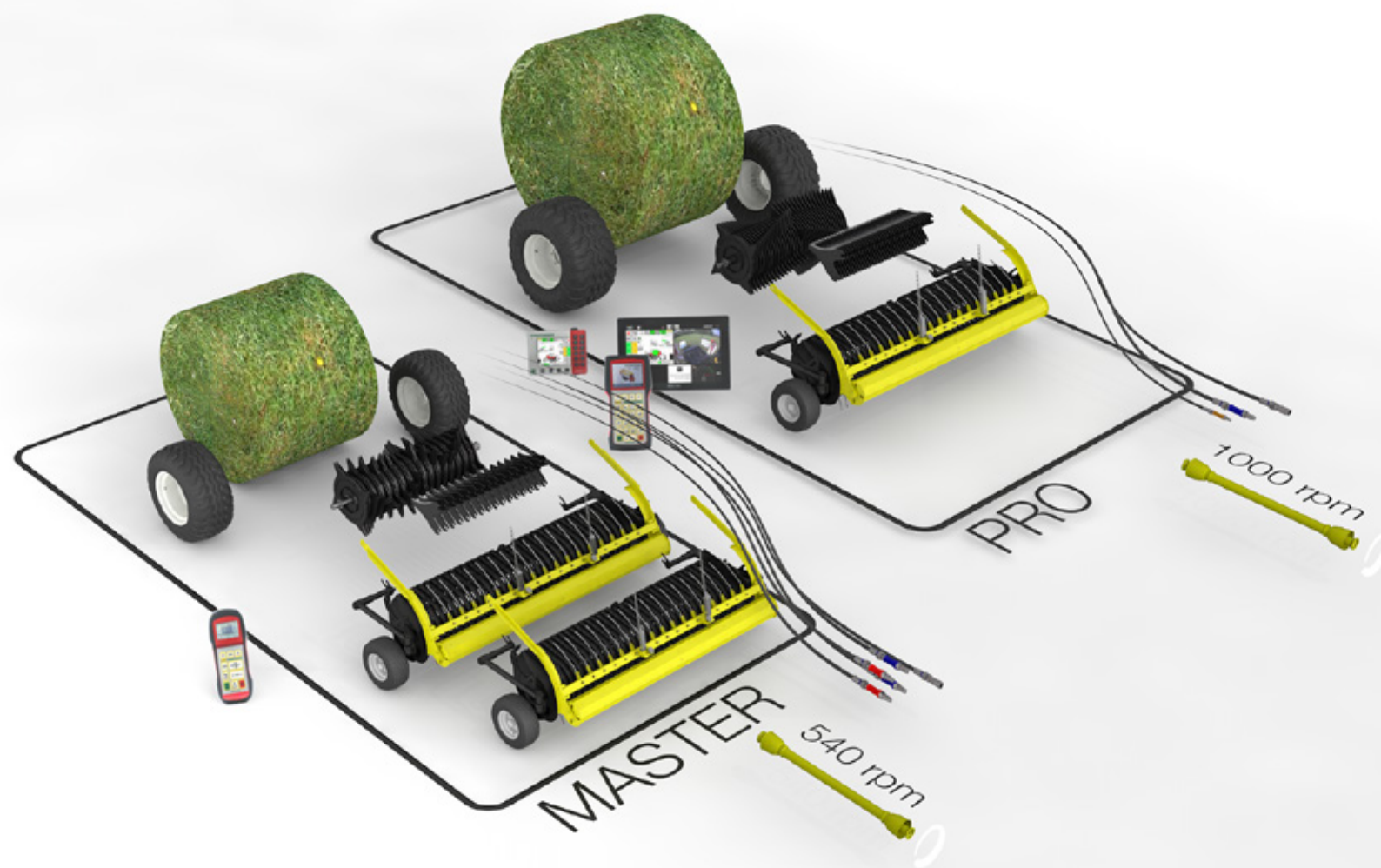
Etummaisesta seitsemän rullaa varmistavat paalin pyörimisen, jopa olkea paalattaessa.

- 1 4 aloitusrullaa
- 2 6 pyöritysruulaa, joiden seinämäpaksuus on 4,5 mm, pitävät paalin liikkeessä ja muodostavat paaleista todella tiiviitä.
- 3 8 paalia muotoilevaa painerullaa, joiden seinämäpaksuus on 3,5 mm, on sijoitettu takaporttiin. Hydraulinen takaportti on suunniteltu kestäväksi kovaa paalauspainetta.

Kaikkien paalainkammion rullien ulkomitat ovat yhtäsuuria, joten ne kestävät tasaisesti suurtakin paalinmuodostuspainetta ja tiivistävät paalin perusteellisesti.

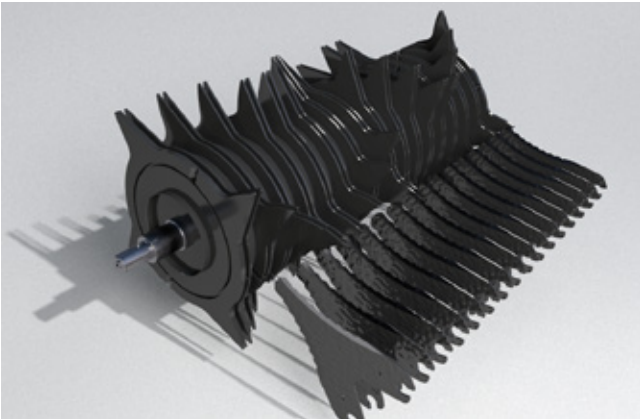
- Paalausrullien voimansiirto on toteutettu 1 1/4 tuuman korkealuokkaisilla rullaketjuilla.
- Automaattinen ketjunkturistys näytöllä.
- Automaattinen ketjun voitelu.
- Monihammasprofiili välittää voiman tasaisesti aloitus- ja paalausrullille.
- Erittäin lujat, halkaisijaltaan 50 mm itsekeskittyvät laakerit.

# Kiinteäkammioiset pyöröpaalaimet





# IMPRESS 125 F



## IMPRESS 125 F MASTER

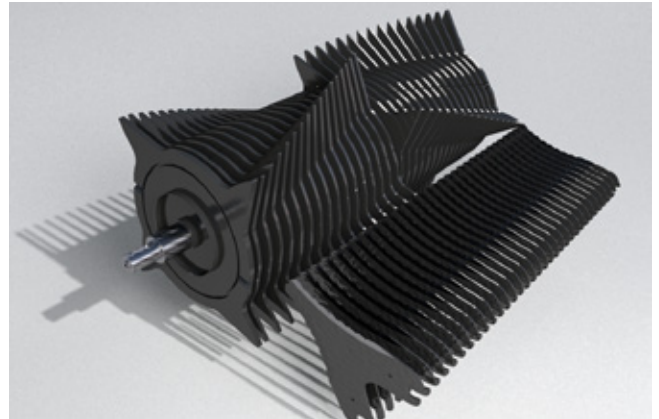
- 16-teräinen silppuri
- VOA-nopeus 540 r/min
- Noukkimen leveys 2,05 m, vaihtoehtoisesti 2,30 m
- Sähköinen esivalinta SELECT CONTROL.

Vakiorenkaat:

- 380/55-17

vaihtoehtoisesti:

500/50-17,  
520/50 R 17,  
500/60 R 22.5,  
620/40 R 22.5,  
520/55 R 22.5.



## IMPRESS 125 F PRO

- 32-teräinen silppuri
- VOA-nopeus 1000 r/min
- Noukkimen leveys 2,30 m
- käytännöllinen sähköinen hallintajärjestelmä, ISOBUS-yhteensopiva, ilman hallintapäätettä

Vakiorenkaat:

- 500/50-17

vaihtoehtoisesti:

520/50 R 17,  
500/60 R 22.5,  
620/40 R 22.5,  
520/55 R 22.5.

# Yhdistelmäpaalaimet



- 1 Erinomainen maanpinnan seuranta, siisti noukinta ja todella kova noukintanopeus hallitusti kelluvan noukkimen ansiosta.
- 2 Huikea työteho kaikissa paalausolosuhteissa johtuu osaltaan yläpuolisesta LIFTUP-roottorista.
- 3 Enimmillään 32 käännettävää ja teräkohtaisesti suojattua TWIN BLADE -terää muodostaa vain 36 mm pitkä silppua, joka tiivistyy erinomaisesti.
- 4 Käyttöturvallisuus on huippuluokkaa ja huolto nopeaa ja näppärää uloskäännettävän EASY MOVE -teräpalkin ansiosta.





## Paalaus ja käärintä yhdellä ajokerralla

Välitön käärintä, jatkuva noukinta ja kahden paalin pudotus kerralla. Innovatiivinen, nopea ja tehokas käärijä, jonka käärintänopeus riittää paalaimen pariin. Koneella voidaan kääriä halkaisijaltaan 1,10 - 1,50 m kokoisia paaleja.

### IMPRESS 155 VC PRO

Paalin leveys 1,20m, paalin halkaisija 0,80 - 1,55 m.

### IMPRESS 185 VC PRO

Paalin leveys 1,20 m, paalin halkaisija 0,90 - 1,85 m.

### IMPRESS 125 FC PRO

32-teräinen silppuri

VOA-nopeus 1000 r/min

Noukkimen leveys 2,30 m

Paalin leveys 1,20 m, paalin halkaisija 1,20 m

käytännöllinen sähköinen hallintajärjestelmä, ISOBUS-yhteensopiva, ilman hallintapäätettä

Teliakseli 520/55 R 22.5 renkailla

### IMPRESS 155 / 185 VC PRO

32-teräinen silppuri

VOA-nopeus 1000 r/min

Noukkimen leveys 2,30 m

Paalin leveys: 1,20 m

Paalin halkaisija IMPRESS 155 VC PRO: 0.80 – 1.55 m

Paalin halkaisija IMPRESS 185 VC PRO: 0,90 - 1,85 m

käytännöllinen sähköinen hallintajärjestelmä, ISOBUS-yhteensopiva, ilman hallintapäätettä

Teliakseli 520/55 R 22.5 renkailla



# Yhdistelmäpaalaimet







## Huippulaatuista rehua yhdellä ajokerralla

IMPRESS-yhdistelmäpaalaimissa yhdistyvät kaikki IMPRESS F- ja V-sarjojen paalainten ominaisuudet sekä ainutlaatuinen alapuolelta hallittu käärintävarsi. Voit siis paalata ja kääriä paalit heti suojaan yhdellä ajokerralla.



## Täydellinen maanpinnan seuranta

Näiden yhdistelmäpaalainten maanpinnan seuranta on loistava 22.5" renkailla varustetun teliakselin ansiosta. Myös maanpintapaine on matala, enintään 1,58 kg/cm<sup>2</sup> täydellä kuormalla.

Maanpinnan seuranta toimii niin hyvin, ettei rehua jää noukkimatta edes rinteisillä lohkoilla.

## Paalinkääntäjä

Lisävarusteena saatava paalinkääntäjä pyöräyttää käärityn pyöröpaalin valmiiksi pystyasentoon siirtoa varten. Paalinkääntäjä on integroitu käärijän alustaan, joten se ei vie juuri yhtään ylimääräistä tilaa, mutta voidaan aktivoida käyttöön milloin tahansa. Koska se taittuu pois hydraulisesti, konetta ei tarvitse käydä itse säätämässä - kaikkea hallitaan suoraan traktorin ohjaamosta.

## Sopii myös rinneleukoille, koostaan huolimatta

Lisävarusteeksi saatava kallistusanturi säätää nopeutta automaattisesti mäkisessä maastossa ja takaa paalien ongelmattoman siirtymisen jopa jyrkissä rinteissä. Myös hydraulisesti ohjattuja toimintoja, kuten takaporttia, käärijää ja paalinpudotinta hallitaan automaattisesti.

# Yhdistelmäpaalaimet



## Ainutlaatuinen käärintäratkaisu

Käärintävarsien ainutlaatuinen sijoittelu alapuolelle saa aikaan sen, että käärijän painopiste on poikkeuksellisen alhaalla ja suurtenkin paalien siirtyminen ja pudotus sujuu ongelmitta.

Käärityn paalin muovikerrosten vaurioitumisen riskiä on pienennetty huomattavasti sillä, että paalin pudotuskorkeutta on madallettu mahdollisimman lähelle maanpintaa.

Hallintakeskus on sijoitettu käärijän kalvonkannattimeen ja sen avulla käärintäkalvon limitys asettuu juuri oikeaksi käärittäessä halkaisijaltaan 1,10 - 1,50 m kokoisia paaleja. Käärintäkalvon esikiristys, jossa on kalvon repeämisen tarkkailu, sallii esikiristyksen säädöt välillä 50 - 70 %. Paalin siirtyminen käärijälle sujuu nopeasti ja jouhevasti jopa 40 % kaltevissa rinteissä, koska paalin reitti paalausammioista käärijälle on suoraviivainen.

Käärijän hätäkatkaisinjärjestelmä vastaa kaikkia viimeisimpiä turvallisuusmääräyksiä ja -asetuksia ja ennen kaikkea sen on tarkoitus estää vahinkoja käärintävarsien liikkuma-alueella.

Täysin automaattinen ja säädettävä käärintä takaa kovat työskentelynopeudet, enimmillään 36 r/min. Työn tuottavuus ja tehokkuus pysyy korkeana ja rehulaatu säilyy tasaisena, korjuuolosuhteista riippumatta.





## IMPRESS 125 FC PRO

IMPRESS 125 FC PRO on kiinteäkammioinen pyöröpaalain, jossa on 18 paalausrullaa.

- 4 aloitusrullaa, 6 pyöritysruillaa, 8 tiivistysrullaa
- 32-teräinen silppuri
- VOA-nopeus 1000 r/min
- Noukkimen leveys 2,30 m
- Paalin halkaisija 1,30 m, käärittynä 1,30 m
- käytännöllinen sähköinen hallintajärjestelmä, ISOBUS-yhteensopiva, ilman hallintapäätettä



## IMPRESS 155 VC PRO

IMPRESS 155 VC PRO on muuttuvakammioinen 3 paalaushihnalla varustettu pyöröpaalain, joka on suunniteltu kaikkien materiaalien paalaamiseen ja kaikkiin olosuhteisiin sopivaksi.

- Kolme paalaushihnaa
- 32-teräinen silppuri
- VOA-nopeus 1000 r/min
- Noukkimen leveys 2,30 m
- Paalin halkaisija 0,80 – 1,55 m, käärittynä 1,10 - 1,50 m
- käytännöllinen sähköinen hallintajärjestelmä, ISOBUS-yhteensopiva, ilman hallintapäätettä

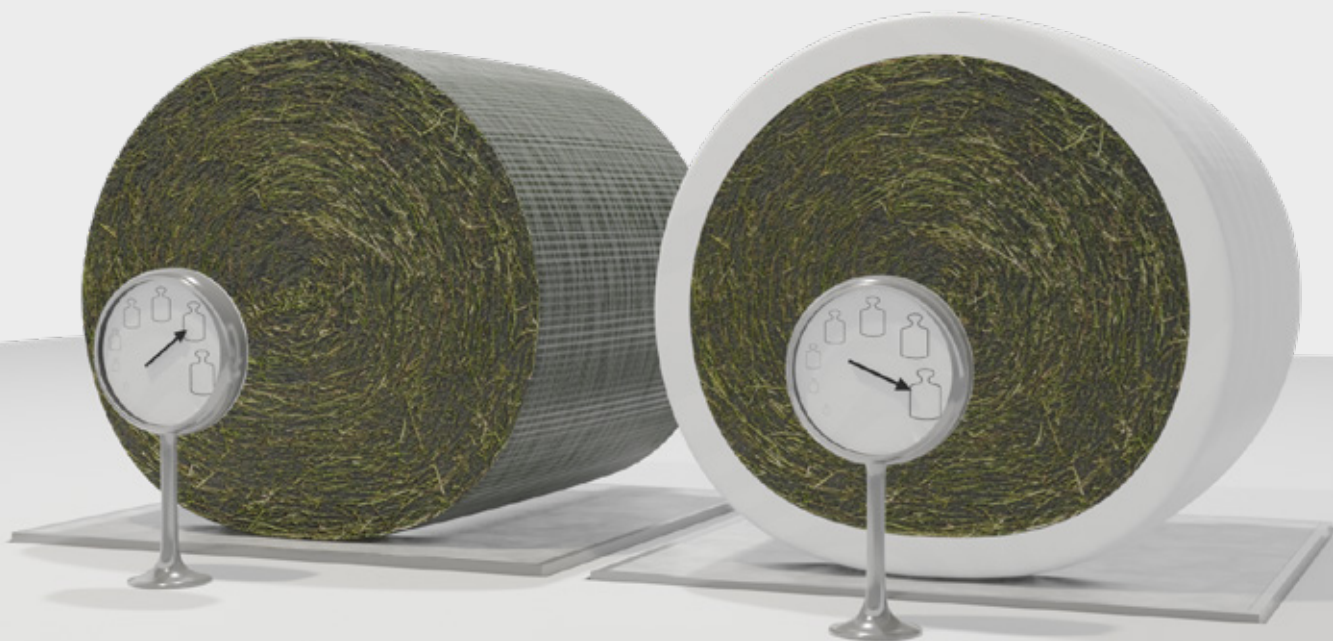


## IMPRESS 185 VC PRO

IMPRESS 185 VC PRO on muuttuvakammioinen pyöröpaalain, joka on tarkoitettu urakoitsijoille ja isoille maataloille. Koska paalin kokoa voidaan muuttaa, on paalain ihanteellinen valinta tilanteisiin, joissa vaaditaan mukautumista olosuhteisiin ja käyttäjän tarpeisiin.

- Kolme paalaushihnaa
- 32-teräinen silppuri
- VOA-nopeus 1000 r/min
- Noukkimen leveys 2,30 m
- Paalin halkaisija 0,90 – 1,55 m, käärittynä 1,10 - 1,50 m
- käytännöllinen sähköinen hallintajärjestelmä, ISOBUS-yhteensopiva, ilman hallintapäätettä

# Yhdistelmäpaalaimet



## Todellista kustannustehokkuutta kalvosidonnan ja -käärinnän ansiosta

Kalvosidonnalla ja 32-teräisellä, erittäin lyhyttä silppua tekevällä silppurijärjestelmällä pyöröpaaleista tulee todella tiiviitä ja painavia. Kalvosidonnassa lyhyeksi silputtu rehu tiivistyy vielä lisää.

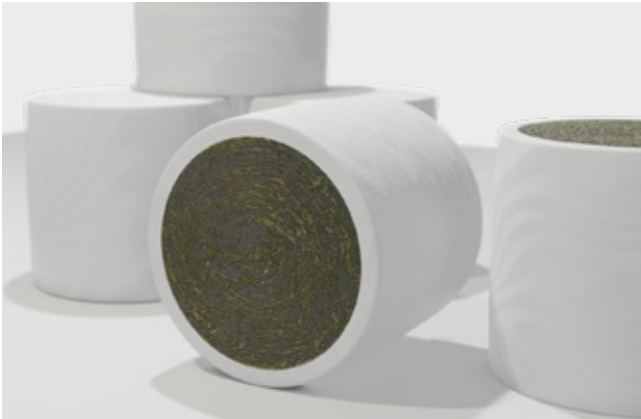
Työ tehostuu, koska käärintä sujuu nopeammin, käärintäkalvoa tarvitaan vähemmän ja rehulaatu säilyy silti loistavana.

## Kalvosidonta ja -käärintä säästää tuotantopanoksia

Kalvosidonta takaa rehulaadun säilymisen hyvänä ja pienentää homeista aiheutuvaa rehuhävikkiä. Se myös suojelee jokaista paalia paremmin muovin pintarikkoutumisilta.

Kuljetuskustannukset, varastointikustannukset ja käsittelytyö vähenevät ja pystyt hyödyntämään varastotilan paremmin.

Kun käytät kalvoa sekä sidontaan että käärintään, tarvitset paalausvaiheessa vain yhdenlaista sidonta- ja käärintämateriaalia. Jätteenkäsittely yksinkertaistuu.



## Helppo hallita

Kalvosidonnalla ja -käärinnällä saadaan aikaan napakoita ja hyvänmuotoisia paaleja, jotka myös säilyttävät muotonsa paremmin ilman pullistumista. Tämä lisää niiden käsittelylujuutta, helpottaa niiden siirtelyä ja parantaa niiden muodon säilymistä myös varastoinnin aikana.



## Helpompaa jätteenkäsittelyä ja kierrätystä

Sidonta- ja käärintäkalvot voidaan hävittää tai laittaa kierrätykseen yhdessä.

Et siis enää tarvitse erotella sidontaverkkoa ja käärintäkalvoa toisistaan.

Kierrätys sujuu helpommin ja tehokkaammin.

## Hygieeninen säilytys

Paikallaan seisovat paalit kehittävät sisälleen paineen. Käärintämuovi venyy ja sen kerrokset tiivistyvät tiukemmin toisiaan vasten. Paalista tulee siten umpinainen ja ilmatiivis. Lisäksi kalvokerroksia on paalin ulkoreunoilla tavallista useampia, joten paalit eivät rikkoudu niin herkästi.

## Hellävarainen paalinpudotus

Paalinpudotusmatto on saatavilla lisävarusteeksi ja se on erityisen hyödyllinen kokoviljasäilörehua paalattaessa.

Matto kiinnitetään käärijän alle ja se voidaan rullata ulos aina tarvittaessa. Se suojaa pudotettavaa, käärittyä paalia tehokkaasti sängelle pudotettaessa.



# Yhdistelmäpaalaimet



## Suunniteltu ammattilaisille

Suunniteltu toimimaan erittäin luotettavasti ja tehokkaasti. Välitön käärintä, jatkuva noukinta ja paalaus sekä kahden paalin pudotus. Innovatiivinen, nopea ja tehokas käärijä, jonka käärintänopeus riittää paalaimen pariksi.

## Täydellistä joustavuutta

Riippumatta siitä, paistaako aurinko vai sataako vettä tai paalaatko olkea, kuivaa heinää vai säilörehua - nämä pyöröpaalaimet toimivat erittäin luotettavasti missä tahansa olosuhteissa.

- Muunneltava teräryhmien kytkeä
- Paalin halkaisija 1,30m, 0,80 – 1,55 m tai 0,90 – 1,85 m
- Paalin halkaisijasta riippuva käärintäkalvon käyttömäärän keskitetty hallinta (läpimitta 1,10 - 1,50 m).
- Voidaan säilyttää joko vaaka- tai pystysuorassa



## Huippulaatuista nurmirehua

Paalaa ja kääri yhdellä ajokerralla Rehun laatu säilyy erinomaisena, koska paali kääritään välittömästi paalauksen jälkeen. Rikkoutumisen riski on huomattavasti pienempi, koska paali pudotetaan maahan matalammalta.



# IMPRESS FC / VC



## Luotettavuutta

- Tilaa säästävä käärintäyksikkö, jossa kaksoiskäärintävarsia hallitaan koneen alapuolelta
- Käärintäkalvon esikristisyksikkö, jossa on kalvon repeämisen tarkkailu, voidaan säätää helposti 50 - 70 % esikristysasteeseen.
- Nopea ja varma paalin suoraviivainen siirto paalauskammiosta käärijälle myös jopa 40 % kallistuksen rinteissä
- Käärintäkalvon repeämisen tarkkailu
- Käärijän hätäkatkaisin täyttää viimeisimmät turvallisuusmääräykset
- Suuri maavara noukkimen alla ja käärijän takaosan alla.

## Helppokäyttöisyyttä

- Valitse automaattisen tai käsikäyttöisen toiminnan välillä
- Käärijän takaosassa olevat hallintalaitteet ovat käytännöllisiä huolto- ja korjaustoimien aikana
- LED-työvalot, varoitusmajakka ja kamerajärjestelmä vakiovarusteina
- Automaattinen ketjunvoitelu
- Paalausrullien ja paalaushihnan laakerien voitelu on toteutettu progressiivisena voiteluna
- Nopea ja käytännöllinen käärintäkalvorullan vaihto molemmilla puolilla sijaitsevien hydraulisten kalvorullapidikkeiden ansiosta
- Muovirullat ovat suojassa koneen suojen sisäpuolella.
- Erittäin nopea ja täysin automaattinen säädettävä käärintäjärjestelmä
- Kahdessa suojatussa lisärullatelineessä voit kuljettaa mukana 12 rullaa käärintäkalvoa
- Voit lisäksi kuljettaa mukana 2 rullaa sidontakalvoa tai -verkkoa.
- Automaattinen voitelujärjestelmä saatavana lisävarusteeksi

## Laatua ja lujuutta

PÖTTINGERin maalauslinjan teknologiaan kuuluvat kataforeettinen upotuspohjustus ja jauhemaalaus.

- Ympäristöystävälliset maalausmenetelmät ilman liuottimia
- Erittäin elastinen ja pitkäikäinen maalipinta
- Maali ei halkeile rasiusten tai vääntymisten takia
- Hyvä korroosionsuojaus ja erinomainen UV-kestävyys
- Hyvä jälleenmyyntiarvo

# Älykästä hallintaa



## SELECT CONTROL - sähköinen esivalinta

MASTER -malleissa.

Sähköisen SELECT CONTROL -esivalintajärjestelmän avulla koneen kaikille toimintoille voidaan valita esiasetukset ja ohjata työkone suorittamaan niiden mukaiset toiminnot traktorin hydraulikalla.

- Toimintoja voidaan esiasettaa hallintapääteellä
- Korkealuokkainen 2-komponenttikotelo, jossa on näyttö ja toimintojen tilailmaisimet
- Taustavalaistut kohonäppäimet ovat näkyvät hyvin pimeässä
- Hallintapääte magneettikiinnityksellä
- Paalimäärän kokonaislaskuri ja päiväkohtainen laskuri
- Muunneltava löysempi paalin sisus, 3-vyöhykkeinen tiiviyden säätö
- Äänimerkki ennen paalin aloitusta
- Äänimerkki, kun paali on valmis
- Näyttää hihnan kireyden (V), paalauspaineen (F), halkaisijan, kalvon nettokerrokset
- Ajosuunnan näyttö
- Automaattiset toiminnot: Automaattinen sidonta
- Toimintojen tilasymbolit noukkimelle, terille, silppurin pohjalle ja verkkosidonnalle
- Paalin halkaisijan asetus, nettokerrosten määrä ja paalaustiukkuus

Liitännät:

- 1 x 3 -napainen Cobo-liitin.
- 2 x yksitoiminen, 1 x vapaapaluvirtaus.
- Öljysuodatin (vakio).



## POWER CONTROL - sähköinen hallintapääte

Lisävarusteena IMPRESS PRO -malleissa.

POWER CONTROL -hallintapääteen avulla voit ohjata kaikkia ISOBUS-yhteensopivia PÖTTINGER-koneita. Toimintoja käytetään suoraan napin painalluksella, ilman esiasetuksia tai erillisen hallintalaitteen tarvetta. Kaikkein tärkeimmät painikkeet on merkitty kone- ja toimintokohtaisilla symboleilla - tämä helpottaa kuljettajan työtä myös silloin, kun kone ei ole ennestään tuttu. Funktiopainikkeita F1 - F4 voidaan käyttää ohjaamaan koneyhdistelmän lisälaitteita. Kaikki olennaiset tiedot toiminnoista ja koneen ajantasaisesta tilasta näkyvät värinäytöstä yhdellä silmäyksellä.

- Kokonaispaalimäärän laskuri ja 3 asiakaskohtaista laskuria
- Muunneltava löysempi paalin sisus, 3-vyöhykkeinen tiiviyden säätö
- Äänimerkki ennen paalin aloitusta
- Äänimerkki, kun paali on valmis
- Näyttää hihnan kireyden (V), paalauspaineen (F), halkaisijan, kalvon nettokerrokset
- Toimintojen tilasymbolit noukkimelle, terille, silppurin pohjalle, verkkosidonnalle ja automaattiselle voitelulle (lisävaruste)
- Ajosuunnan näyttö
- Automaattiset toiminnot: Automaattinen käärintäjärjestelmä, automaattinen takaportti (edellyttää paaliramppia), automaattinen noukinta
- Puoliautomaattinen taukotoiminto kaikille automaattisille toimintatiloille - ainutlaatuisia
- Paalin halkaisijan asetus, nettokerrosten määrä ja paalaustiukkuus

Liitännät:

- 1 x 3 -napainen Cobo-liitin
- 1 x yksitoiminen, 1 x vapaapaluvirtaus
- 1 x kuormantunnustin
- Öljysuodatin (vakio)



# Digitaalista maatalousteknologiaa



## EXPERT 75 ISOBUS-hallintapääte

Lisävarusteena IMPRESS PRO -malleissa.

Kompaktinkokoista 5,6" EXPERT 75 ISOBUS -hallintapäätetä voidaan käyttää suoraan kosketusnäytöltä ja käyttämällä painikkeita tai valintapyörää. Turvallinen yhden käden käyttö, tukeva kädensija. Näytön kirkkautta säätävä ympäröivän valon kirkkausanturi ja valaistut painikkeet varmistavat käyttömukavuuden jopa yöaikaan.

- Käytännöllinen yhden käden käyttö, pitävä tartuntakahva
- 12 toimintonäppäintä (F1 - F12) kahteen riviin sijoitettuna oikealla
- Käyttö näppäimillä ja suoraan kosketusnäytöstä
- Selauspyörä, jossa on varmistustoiminto suoraan syöttöön ja asetusten säätöön.
- Luja synteettinen ja napakankokoinen kotelointi
- Korkealaatuinen 5,6" TFT -kosketusvärinäyttö
- Ympäristön valon anturi ja taustavalaistut toimintonäppäimet
- Kokonaispaalimäärän laskuri ja 20 asiakaskohtaista laskuria
- USB-liitäntä ruututulostukseen ja päätteen lisäohjelmointiin
- Yhteensopivuus AUX-sauvaohjaimelle
- Selauspyörä, jossa on varmistustoiminto suoraan syöttöön ja asetusten säätöön.
- Lisätoiminnot ISOBUS-hallintaan: ISO-automaattisidonta (nopeussignaali tarvitaan signaalikytkennän kautta)



## CCI 1200 ISOBUS-hallintapääte

Lisävarusteena IMPRESS PRO -malleissa.

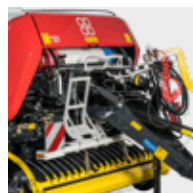
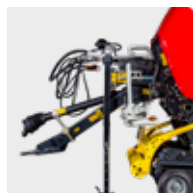
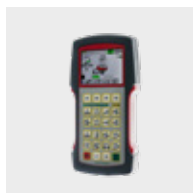
Uusi 12" CCI 1200 ISOBUS -hallintapääte tarjoaa ammattiviljelijälle erittäin kattavan toimintopakettin. Hallintapäätetä käytetään kosketusnäytön avulla kuten tablettia. Navigointi on pidetty niin yksinkertaisena, että löydät etsimäsi valikoista muutamalla napautuksella. Hallintapääteen integroitu kirkkausanturi säätää näytön kirkkautta automaattisesti.

- Voidaan asentaa vaaka- tai pystysuoraan
- Kookas näyttö, josta koneen toimintoja on helppo tarkkailla
- Yksilöllinen näkymä

Useiden sovellusten näyttö yhtä aikaa

- Kamerakuva ja koneen toiminnot yhdellä vilkaisulla - parantaa turvallisuutta
- paalin käärintäprosessin tarkkailu yhdistelmäpaalaimessa
- Useamman ISOBUS-koneen yhtäaikainen hallinta mahdollista
- Näytön ja prosessisignaalin datapistoke (esim. nopeussignaali)
- Innovatiivinen sisäinen helppijärjestelmä:
- Saat milloin tahansa tietoja käynnissä olevista sovelluksista ja niiden toiminnoista
- Kuvat ja videot auttavat säätöjen tekemisessä

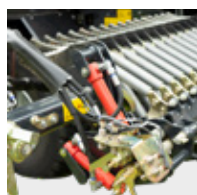
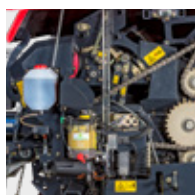
# Vakio- ja lisävarusteet



	<b>POWER CONTROL</b>	<b>EXPERT 75 / CCI 1200</b> ISOBUS-hallintapääte	<b>Matala vetoaisa</b>	<b>Hydraulinen poikittaisvetopuomi</b>	<b>Paalinpotkaisija</b>
IMPRESS V	-	- / -	<input type="checkbox"/>	-	<input type="checkbox"/>
IMPRESS F / V MASTER	-	- / -	<input type="checkbox"/>	-	<input type="checkbox"/>
IMPRESS F / V PRO	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/> / <input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
IMPRESS FC / VC PRO	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/> / <input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	-

	<b>Alavetoaisa vetokuulalla</b>	<b>Vetosilmukka / vetosilmukan jatke +70 mm</b>	<b>Noukin 2,30 m</b>	<b>Hydraulinen Jarrut</b>	<b>Renkaat 500/50-17</b>
IMPRESS V	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
IMPRESS F / V MASTER	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
IMPRESS F / V PRO	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	■	<input type="checkbox"/>	■
IMPRESS FC / VC PRO	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	■	<input type="checkbox"/>	-

Nämä tilataan yleensä yhdessä.



**Automaattinen  
voitelujärjestelmä**

**Erilliset TWIN BLADE  
-terät**

**Hydraulinen terien  
esivalinta**

**Kamera / näyttö**

**Teliakseli**

**Majakkavallo**

-	-	-	□/□	□	□
-	■	-	□/□	□	□
□	■	□	□/□	□	□
□	■	□	■/□	■	■

**Renkaat  
520/50 R 17**

**Renkaat  
500/60 R 22.5**

**Renkaat  
520/55 R 22.5**

**Renkaat  
620/40 R 22.5**

**Kuormantunnustelun  
varustesarja**

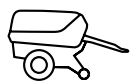
**Paalinkääntäjä**

□	□	□	□	-	-
□	□	□	□	-	-
□	□	□	□	□	-
-	□	■	-	■	□

■ = vakio, □ = lisävaruste

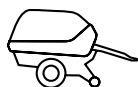


# Tekniset tiedot



## Kiinteäkammioiset pyöröpaalaimet

	Paalin halkaisija	Tehontarve alkaen	Noukkimen leveys	Hallinta	Teriä / terien sijoittelu
IMPRESS 125 F MASTER	1,30 - 1,35 m	80 hv	2,05 m	SELECT CONTROL	16 / 72 mm
IMPRESS 125 F PRO	1,30 - 1,35 m	100 hv	2,30 m	POWER CONTROL	32 / 36 mm



## Muuttuvakammioiset pyöröpaalaimet

IMPRESS 155 V	0,80 - 1,55 m	52 kW / 75 hv	2,05 m	SELECT CONTROL	-
IMPRESS 155 V MASTER	0,80 - 1,55 m	80 hv	2,05 m	SELECT CONTROL	16 / 72 mm
IMPRESS 155 V PRO	0,80 - 1,55 m	100 hv	2,30 m	POWER CONTROL	32 / 36 mm
IMPRESS 185 V	0,90 - 1,85 m	52 kW / 75 hv	2,05 m	SELECT CONTROL	-
IMPRESS 185 V MASTER	0,90 - 1,85 m	80 hv	2,05 m	SELECT CONTROL	16 / 72 mm
IMPRESS 185 V PRO	0,90 - 1,85 m	100 hv	2,30 m	POWER CONTROL	32 / 36 mm



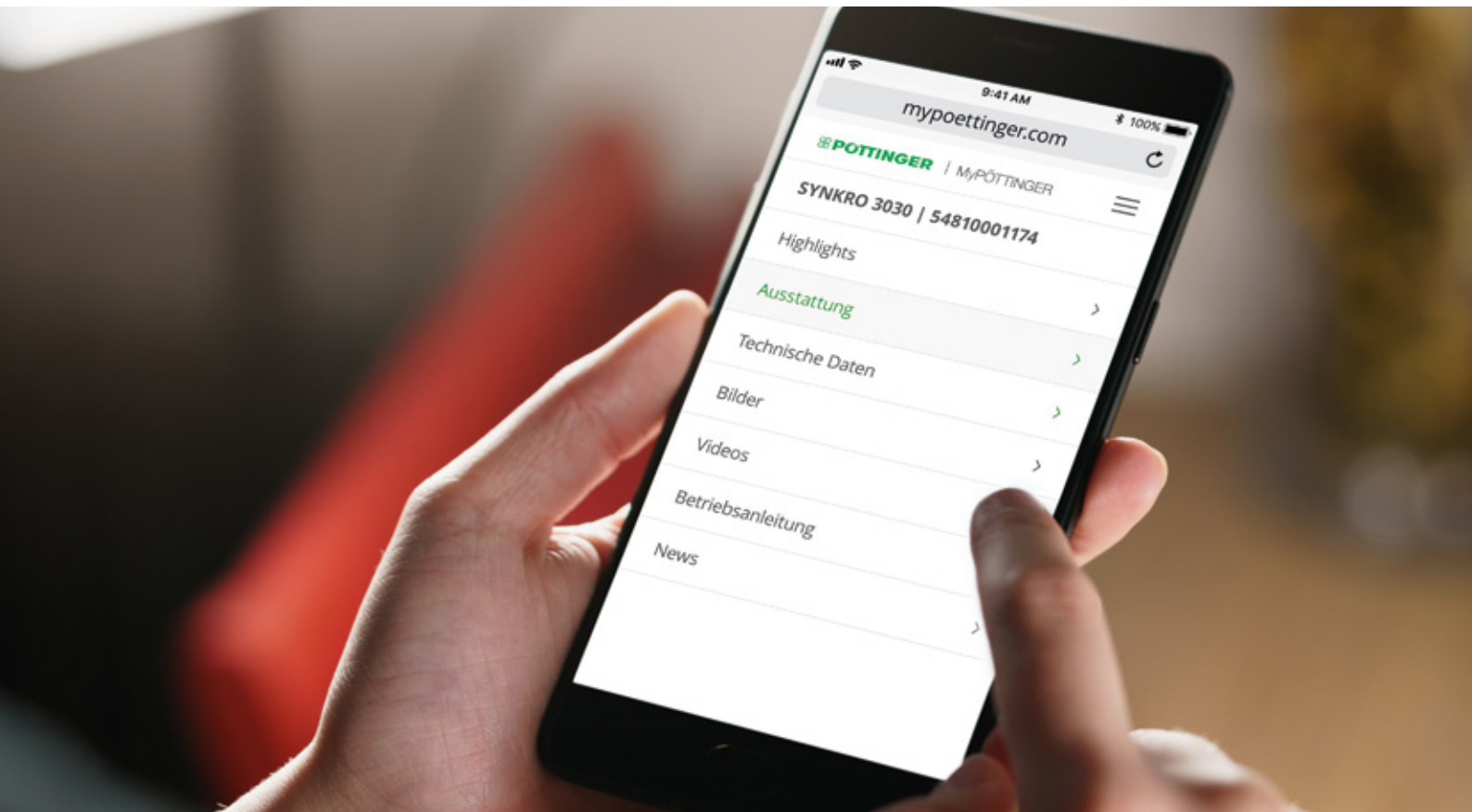
## Yhdistelmäpaalaimet

	Paalin halkaisija	Käärijän halkaisija	Tehontarve alkaen	Noukkimen leveys	Hydrauliikkatehon vaatimus
IMPRESS 125 FC PRO	1,30 - 1,35 m	1,30 - 1,35 m	130 hv	2,30 m	60 l/min, 180 bar
IMPRESS 155 VC PRO	0,80 - 1,55 m	1,10 - 1,50 m	130 hv	2,30 m	60 l/min, 180 bar
IMPRESS 185 VC PRO	0,90 - 1,85 m	1,10 - 1,50 m	130 hv	2,30 m	60 l/min, 180 bar

<b>Traktorin VOA-nopeus</b>	<b>Pituus</b>	<b>Ulkomitta leveys</b>	<b>Korkeus</b>	<b>Renkaat vakio</b>	<b>Paino</b>
540 r/min	4657 mm	2620 mm	2545 mm	380/55-17	4600 kg
1000 r/min	4657 mm	2830 mm	2545 mm	500/50-17	4850 kg

540 r/min	4897 mm	2620 mm	2825 mm	380/55-17	4500 kg
540 r/min	4897 mm	2620 mm	2825 mm	380/55-17	4750 kg
1000 r/min	4897 mm	2830 mm	2825 mm	500/50-17	5000 kg
540 r/min	5107 mm	2620 mm	3100 mm	380/55-17	4600 kg
540 r/min	5107 mm	2620 mm	3100 mm	380/55-17	4850 kg
1000 r/min	5107 mm	2830 mm	3100 mm	500/50-17	5100 kg

<b>Kaksoiskäärintävärsi</b>	<b>Pituus</b>	<b>Ulkomitta leveys</b>	<b>Korkeus</b>	<b>Renkaat Vakio</b>	<b>Paino</b>
36 r/min	7240 mm	2890 mm	2550 mm	520/55 R 22.5	7600 kg
36 r/min	7240 mm	2890 mm	2825 mm	520/55 R 22.5	7700 kg
36 r/min	7240 mm	2890 mm	3100 mm	520/55 R 22.5	7900 kg



MyPÖTTINGER - Yksinkertaista. Milloin vain. Missä vain.

## Kaikille PÖTTINGER-työkoneille vuosimalleista 1997 lähtien

Olemme luoneet MyPÖTTINGER-palvelun työkaluksi, josta saat konekohtaista tietoa mistä tahansa koneestamme vuosimallista 1997 alkaen.

Skannaa koneen tyyppikilven QR-koodi älypuhelimellasi tai tabletilla tai syötä koneesi numero osoitteessa [www.mypoettinger.com](http://www.mypoettinger.com)

## Koneesi tiedot löytyvät verkosta.

Saat kaikki koneesi tiedot välittömästi älylaitteeseesi.

- Käyttöohjeet
- Lisävarustevaihtoehdot
- Esitteet
- Kuvat ja videot





CLASSIC

**DURASTAR**

**DURASTAR PLUS**

## Luota alkuperäiseen

Alkuperäiset PÖTTINGER-varaosat täyttävät korkeimmat varaosille asetettavat vaatimukset niin toimivuuden, yhteensopivuuden kuin kestävyuden puolesta. Näihin ominaisuuksiin PÖTTINGER on aina sitoutunut.

Siksi valmistamme PÖTTINGER-alkuperäisosat laadukkaimmista saatavilla olevista raaka-aineista. Varaosat ja kulutusosat sopivat täydellisesti koneeseesi ja takaavat, että koneesi toimii niin kuin sen on suunniteltu toimivan. Kulutusosien valintaan vaikuttavat aina maaperä- ja käyttöolosuhteet.

Olemme kuunnelleet asiakkaitamme ja tarjoamme nyt kolme erilaista sarjaa - CLASSIC, DURASTAR ja DURASTAR PLUS - varmistaaksemme, että saat aina oikeanlaisen, omia tarpeitasi vastaavan osan. Alkuperäisosat ovat joka sentin arvoisia, koska tietotaitoa ei voi kopioida.

## Sinun etusi

- Saat osat nopeasti ja ne pysyvät valikoimassa pitkään.
- Osilla on erittäin hyvä kulutuskestävyys, koska käytämme laadukkaita materiaaleja ja tuotantoprosessit ovat edistyksellisiä.
- Täydellinen yhteensopivuus.
- Paras lopputulos, koska varaosa sopii ja toimii koneessasi kuten sen kuuluukin.
- Säästät aikaa ja rahaa pidemmän käyttöiän johdosta.
- Perusteellinen laadunvalvontajärjestelmä.
- Jatkuva tutkimukseen perustuva kehitystyö.
- Maailmanlaajuinen varaosien toimitus.
- Kilpailukykyiset hinnat kaikissa varaosissa.

## Kulutusosat

CLASSIC-vakio-osat tavanomaiseen käyttöön. Nämä ORIGINAL INSIDE -osat ovat alkuperäisiä PÖTTINGERin korkeat laatuvaatimukset täyttäviä, luotettavia ja hyvän hinta-laatusuhteen vara- ja kulutusosia.

DURASTAR on edistyksellinen vaihtoehto kulutusosaksi – kestävä, korkealaatuinen ja varmatoiminen.

Oletko päättänyt tehdä työsi, vaikka olosuhteet muuttuisivat vaativiksi? Silloin valintasi on DURASTAR PLUS -sarja.



## Yhteistyöllä menestykseen PÖTTINGERin kanssa

- Perheyritys vuodesta 1871 alkaen  
Luotettava kumppanisi
- Maanmuokkauksen ja nurmiketjun koneiden asiantuntija
- Tulevaisuuteen tähtääviä innovaatioita ja  
huipputyötuloksen tavoittelua
- Juuret Itävallassa - kotonaan koko maailmassa

## Huippuluokan korjuujälkeä

- Maan kasvukunto on tärkein tekijä sadontuotannon kannalta. Koneidemme avulla säilytät peltojesi kasvukunnon.
- Puhdas, maittava perusnurmirehu on tehokkaan maidontuotannon perusta. Koko nurmituotannon koneketjumme niitosta korjuuseen tähtää siihen, että tuotat aina huippulaatuista nurmirehua.
- Voit aina luottaa PÖTTINGER-laatuun. Menesty kanssamme.

## Kysy lisätietoja:

**PÖTTINGER Landtechnik GmbH**  
Industriegelände 1  
4710 Grieskirchen  
Itävalta  
Puh. +43 7248 600-0  
info@poettinger.at  
www.poettinger.at

**NHK-Keskus Oy**  
Lautatarhankatu 3  
13110 Hämeenlinna  
puh +358 03 628 661  
asiakaspalvelu@nhk.fi